

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

| | | |
|---|--|----|
| I | Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση | |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 360/2000 του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2000, για επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές πυρωμένης αδρανούς μαγνησίας (φρυγμένης) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας | 1 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 361/2000 της Επιτροπής της 17ης Φεβρουαρίου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών | 11 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 362/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1667/98 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 645 788 τόνων κριθής που έχει στη διάθεσή του ο σουηδικός οργανισμός παρεμβάσεως | 13 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 363/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης | 15 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 364/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος | 18 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 365/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα | 20 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά | 22 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 367/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως | 24 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 368/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999 | 26 |

| | |
|--|----|
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 369/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1758/1999 | 27 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 370/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999 | 28 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 371/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999 | 29 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 372/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999 | 30 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 373/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή σόργου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2774/1999 | 31 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 374/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2776/1999 | 32 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 375/2000 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών | 33 |

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2000/137/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για την αποδοχή αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν όσον αφορά διαδικασίες αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2712]

2000/138/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2000, για τροποποίηση της απόφασης 87/257/ΕΟΚ σχετικά με τον πίνακα των εγκαταστάσεων των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που εγκρίνονται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 380]

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 360/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Φεβρουαρίου 2000

για επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυρωμένης αδρανούς μαγνησίας (φρυγμένης) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή αφού ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τον Δεκέμβριο του 1993 επεβλήθησαν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3386/93 του Συμβουλίου⁽²⁾, υπό μορφή διαφόρων δασμών με βάση την ελάχιστη τιμή εισαγωγής των 120 Ecu ανά τόνο όσον αφορά τις εισαγωγές πυρωμένης αδρανούς μαγνησίας (φρυγμένης) («εφεξής φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής ΛΔΚ). Η σχετική έρευνα κάλυπτε την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1990 έως 30 Ιουνίου 1991.

2. Αίτηση επανεξέτασης

- (2) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ⁽³⁾, η Επιτροπή έλαβε, τον Ιούνιο 1998, αίτηση επανεξέτασης των εν λόγω μέτρων, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (εφεξής καλούμενος «βασικός κανονισμός»).
- (3) Η αίτηση κατετέθη από την Eurometaux, εξ ονόματος κοινοτικών παραγωγών (εφεξής καλούμενοι «αιτούντες παραγωγικοί») των οποίων η συνολική παραγωγή του υπό εξέταση

προϊόντος αποτελεί το 62 % της κοινοτικής παραγωγής φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη.

- (4) Η αίτηση βασιζόταν στο επιχειρήμα ότι η λήξη των μέτρων θα είχε πιθανώς ως αποτέλεσμα την επανάληψη των πρακτικών ντάμπινγκ και την επακόλουθη ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, εφόσον είχε ζητήσει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, ότι υπήρχαν επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης, άρχισε έρευνα⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

3. Έρευνα

- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς, τους εξαγωγείς, τους εξαγόντες παραγωγούς στη ΛΔΚ (εφεξής «κινέζοι εξαγωγείς»), τους εισαγωγείς και τις αντίστοιχες ενώσεις αντιπροσώπων τους, που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς επίσης και την κυβέρνηση της εξαγούσας χώρας, σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης. Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα παραπάνω μέρη καθώς και σε όλα τα μέρη που εμφανίστηκαν εντός της προθεσμίας που προεβλέπετο στην ανακοίνωση έναρξης της επανεξέτασης. Επιπλέον, ενημερώθηκαν σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας τρεις γνωστοί παραγωγοί της Τουρκίας, η οποία είχε επιλεγεί ως κατάλληλη χώρα σύγκρισης με οικονομία της αγοράς. Η Επιτροπή έδωσε επίσης τη δυνατότητα στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.
- (6) Όλοι οι αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Αντίθετα, κανένας από τους κινέζους εξαγωγείς, εξαγωγείς/παραγωγούς ή τους εισαγωγείς δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Ωστόσο, ένας εισαγωγέας εξέδωσε την άποψη του γραπτώς ενώ ένας άλλος προσκόμισε ορισμένες πληροφορίες. Δύο χρήστες απάντησαν στο ερωτηματολόγιο και ένας άλλος προσκόμισε ορισμένες πληροφορίες.
- (7) Η Επιτροπή συγκέντρωσε και εξακρίβωσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες για να καθορίσει την πιθανότητα της συνέχισης ή της επανάληψης των πρακτικών ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας, καθώς και το κοινοτικό συμφέρον. Πραγματοποιήθηκαν έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιριών:

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98 (ΕΕ L 128 της 30.4.1998, σ. 18).

⁽²⁾ ΕΕ L 306 της 11.12.1993, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ C 177 της 10.6.1998, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 385 της 11.12.1998, σ. 7.

- α) Αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί:
- Grecian Magnesite SA, Αθήνα, Ελλάδα,
 - Magnesitas Navarras, Pamplona, Ισπανία.
- β) Παραγωγός σε ανάλογη χώρα:
- KÜMAS AS, Kütahya, Τουρκία.
- γ) Χρήστες στην Κοινότητα:
- Sambre et Dyle, Βέλγιο,
 - Bet-Ker Oy, Φινλανδία.
- (8) Η έρευνα σχετικά με τη συνέχιση ή την επανάληψη των πρακτικών ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998 (εφεξής καλούμενης περιόδου έρευνας «ΠΕ»). Η εξέταση της συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1994 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (εφεξής καλούμενης ΠΕΖ).

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Υπό εξέταση προϊόν

- (9) Το υπό εξέταση προϊόν είναι φυσικός φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης (ΦΑΜ) που λαμβάνεται από μαγνησίτη δηλαδή φυσικό ανθρακικό μαγνήσιο. Για την παραγωγή φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη, το ανθρακικό μαγνήσιο πρέπει να εξορυχθεί, να συνθλιβεί, να ξεχωρισθεί και στη συνέχεια να πυρωθεί σε κλίβανο σε θερμοκρασίες 1 500 έως 2 000 °C. Το τελικό προϊόν είναι φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης με περιεκτικότητα σε MgO (ανθρακικό μαγνήσιο) από 80 έως 98 %. Οι κύριες ακαθαρσίες του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη είναι SiO₂, Fe₂O₃, Al₂O₃, CaO και B₂O₃ (οξείδιο του πυριτίου, οξείδιο του σιδήρου, οξείδιο αλουμινίου, οξείδιο ασβεστίου και οξείδιο του βορίου αντίστοιχα). Ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης χρησιμοποιείται κυρίως στη βιομηχανία πυρίμαχων υλικών για την παραγωγή άμορφων ή διαμορφωμένων πυρίμαχων υλικών. Δεν υπάρχουν αξιοσημείωτες διαφορές στα βασικά χημικά και φυσικά χαρακτηριστικά, την εναλλακτική χρησιμοποίηση και τις χρήσεις του υπό εξέταση προϊόντος με τους άλλους μαγνησίτες. Συνεπώς, όπως και στην προηγούμενη έρευνα, όλες οι κατηγορίες φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη θεωρούνται ενιαίο προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

2. Ομοειδές προϊόν

- (10) Ένας χρήστης του υπό εξέταση προϊόντος ισχυρίστηκε ότι ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης καταγωγής ΛΔΚ δεν αποτελεί ομοειδές προϊόν με τον φρυγμένο αδρανή μαγνησίτη που παράγεται και πωλείται στην Κοινότητα. Ο χρήστης αυτός πρόεβαλε ως επιχειρήματα διαφορές στα χαρακτηριστικά, όπως π.χ. στην ποιότητα. Στο σημείο αυτό, η έρευνα έδειξε ότι ο μαγνησίτης εξορύεται και επεξεργάζεται έως τον τελικό φρυγμένο αδρανή μαγνησίτη με παρόμοιες μεθόδους επιπλέον, ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης χρησιμοποιείται για την παραγωγή του ίδιου φάσματος πυρίμαχων προϊόντων. Παρότι οι μέθοδοι εξόρυξης, η περιεκτικότητα σε MgO των κοιτασμάτων καθώς και η διαδικασία παραγωγής διαφέρουν ενδεχομένως, οι εν λόγω διαφορές δεν επηρεάζουν το τελικό προϊόν και δεν δικαιολογούν τον ισχυρισμό ότι ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης καταγωγής ΛΔΚ αφενός, και ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης που παράγεται στην Κοινότητα αφετέρου, διαφέρουν όσον αφορά τα χημικά και φυσικά τους χαρακτηριστικά. Αυτό επιβεβαιώνεται από το γεγονός ότι τόσο οι κοινοτικοί

παραγωγοί, όσο και οι κινέζοι εξαγωγείς έχουν πολλούς κοινούς πελάτες.

- (11) Συνεπώς, ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης που εξάγεται στην Κοινότητα από τη ΛΔΚ, ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης που παράγεται και πωλείται από τον καταγγέλλοντα κοινοτικό κλάδο αραγωγής στην Κοινότητα και ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Τουρκίας πρέπει να θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η επανεξέταση του τύπου αυτού όσον αφορά τις πτυχές του ντάμπινγκ έχει στόχο να καθοριστεί κατά πόσον η λήξη των μέτρων θα είχε ως συνέπεια τη συνέχιση ή την επανάληψη των πρακτικών ντάμπινγκ.

2. Ανάλογη χώρα

- (13) Κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας ελίφθη υπόψη το γεγονός ότι για την έρευνα αυτή η κανονική αξία των εισαγωγών από τη ΛΔΚ έπρεπε να βασισθεί σε δεδομένα από τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς. Για το σκοπό αυτό η Τουρκία θεωρήθηκε, στο πλαίσιο της ανακοίνωσης έναρξης διαδικασίας επανεξέτασης, κατάλληλη τρίτη χώρα σύγκρισης με οικονομία της αγοράς. Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας πρόεβαλε τον ισχυρισμό ότι η Τουρκία δεν ήταν κατάλληλη, το επιχειρήματα ότι η πρόσβαση στις πρώτες ύλες στην Τουρκία ήταν πιο δύσκολη απ' ό,τι στη ΛΔΚ: τα ορυχεία μαγνησίτη στην Τουρκία δεν χαιρούν των ίδιων προνομίων με τα αντίστοιχα της ΛΔΚ, έτσι ώστε με τις συνθήκες αυτές να καθίσταται υψηλότερο το κόστος εξόρυξης και επεξεργασίας στα ορυχεία της Τουρκίας σε σχέση με τα αντίστοιχα της Κίνας. Ο ίδιος εισαγωγέας ισχυρίστηκε, επιπλέον, ότι η εγχώρια αγορά της Τουρκίας είναι πολύ μικρή για να αναπαριστά τις συνθήκες της κινέζικης αγοράς. Ωστόσο, ο εν λόγω εισαγωγέας δεν πρότεινε κάποια εναλλακτική τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς.

- (14) Η Επιτροπή εξέτασε εάν η Τουρκία, η οποία είχε ήδη επιλεγεί ως τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς κατά την προηγούμενη έρευνα, αποτελούσε και πάλι σωστή επιλογή. Ειδικά, διαπιστώθηκε ότι τουλάχιστον τρεις εταιρείες της Τουρκίας είχαν παράγει και πωλήσει ουσιαστικές ποσότητες φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη στην Τουρκία, ανταγωνιζόμενες μεταξύ τους καθώς και με εξαγωγείς από άλλες χώρες. Το θέμα της ευκολότερης πρόσβασης στις πρώτες ύλες στη ΛΔΚ σε σχέση με την Τουρκία είχε εξετασθεί στην αρχική έρευνα και δεν είχαν προσκομισθεί επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ώστε να αλλάξουν τα συμπεράσματα σχετικά με την επιλογή της Τουρκίας ως κατάλληλης τρίτης χώρας με οικονομία αγοράς. Σε περίπτωση που αποδειχθεί ότι υπάρχουν παρόμοιες διαφορές, αυτές θα ληφθούν υπόψη με τις απαραίτητες προσαρμογές που θα πραγματοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού (βλέπε αιτιολογική σκέψη 19). Με τα παραπάνω δεδομένα, εστάλη αίτηση στους τρεις γνωστούς τούρκους παραγωγούς για να συνεργασθούν. Ένας από τους τρεις δέχθηκε να συνεργασθεί.

3. Κανονική αξία

- (15) Προκειμένου να καθορισθεί η κανονική αξία, εξακριβώθηκε, για τον μοναδικό συνεργαζόμενο τούρκο παραγωγό, κατά πόσο ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικός, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλαδή κατά πόσο οι εν λόγω πωλήσεις αντιπροσώπευαν πλέον του 5 % του όγκου πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα, εξαγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Διαπιστώθηκε ότι οι εγχώριες πωλήσεις ήταν αντιπροσωπευτικές.

Στη συνέχεια, προσδιορίστηκε κατά πόσο οι εγχώριες πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος ήταν επαρκείς και πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι ο όγκος των επικερδών συναλλαγών ήταν χαμηλότερος του 80 % αλλά όχι χαμηλότερος του 10 % των πωλήσεων, η κανονική αξία καθορίστηκε βάσει των σταθμισμένων μέσων τιμών που πληρώθηκαν κατά τις επικερδείς πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος.

4. Τιμή εξαγωγής

- (16) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας των κινέζων εξαγωγέων, η τιμή εξαγωγής χρειάστηκε να καθορισθεί βάσει των διαθέσιμων δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Τα δεδομένα της υπηρεσίας Eurostat επελέγησαν ως κατάλληλη βάση υπολογισμού της τιμής εξαγωγής. Οι μέσες τιμές Eurostat επιβεβαιώθηκαν χάρη στις πληροφορίες που κοινοποίησε ο μοναδικός συνεργαζόμενος εισαγωγέας.

5. Σύγκριση

- (17) Η σταθμισμένη μέση κανονική αξία συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, αμφοτέρως στο στάδιο fob στο λιμάνι της χώρας παραγωγής.
- (18) Προκειμένου να εξασφαλιστεί δίκαια σύγκριση μεταξύ κανονικής αξίας και τιμής εξαγωγής, ελήφθησαν υπόψη οι διαφορές που οφείλονται σε παράγοντες που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Για το σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στις εγχώριες και θαλάσσιες μεταφορές, στην ασφάλιση, τη φόρτωση, την εκφόρτωση και τις διάφορες δαπάνες και το κόστος δανεισμού.
- (19) Στην προηγούμενη έρευνα είχε γίνει δεκτό το επιχείρημα ότι η πρόσβαση στις πρώτες ύλες ήταν ευκολότερη στη ΛΔΚ σε σχέση με την Τουρκία. Εφόσον δεν κοινοποιήθηκαν πληροφορίες για οποιαδήποτε αλλαγή στο θέμα αυτό, επιτράπη να ληφθεί υπόψη η διαφορά στο ρυθμό εξόρυξης που ισχύει μεταξύ των δύο χωρών. Αποφασίστηκε να εφαρμοστεί η ίδια προσαρμογή στην κανονική αξία με αυτή που είχε εφαρμοστεί στο πλαίσιο της προηγούμενης έρευνας, δηλαδή η μείωση της κανονικής αξίας που αντιστοιχεί σε 20 % του κόστους εξόρυξης που διαπιστώθηκε για τον συνεργαζόμενο τούρκο παραγωγό.

- (20) Επιπλέον, όπως και στην προηγούμενη έρευνα, θεωρήθηκε ότι η καθαρότητα της πρώτης ύλης στη ΛΔΚ είναι μεγαλύτερη από την αντίστοιχη της Τουρκίας και εφαρμόστηκε συνεπώς προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη η εν λόγω διαφορά.

6. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (21) Η σύγκριση της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής έδειξε την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και ότι το περιθώριο ντάμπινγκ αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της κανονικής αξίας, όπως αυτή καθορίστηκε, αφενός, και της τιμής εξαγωγής στην Κοινότητα, αφετέρου. Το περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίστηκε ως ποσοστό της τιμής εισαγωγής cif στα κοινοτικά σύνορα ήταν πολύ σημαντικό, του ύψους του 50 %.
- (22) Με βάση το σκεπτικό ότι η πρακτική ντάμπινγκ παρατηρήθηκε σε πολύ υψηλό επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, θεωρείται πολύ πιθανό ότι η εν λόγω πρακτική θα συνεχίσει, τουλάχιστον στο ίδιο επίπεδο, σε περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα.

Δ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (23) Δεδομένου του σημαντικού όγκου εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο πολύ εκτεταμένων πρακτικών ντάμπινγκ, δεν θεωρείται απαραίτητο να εξεταστεί κατά πόσο οι πρακτικές ντάμπινγκ θα εμφανιζόντουσαν εκ νέου σε περίπτωση απόσυρσης των μέτρων.

Ε. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (24) Κατά την περίοδο έρευνας υπήρχαν τέσσερις παραγωγοί φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη στην Κοινότητα. Η έρευνα έδειξε ότι οι δύο αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί αντιπροσώπευαν 62 % της κοινοτικής παραγωγής φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη και ότι αποτελούσαν συνεπώς τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (25) Αξίζει να σημειωθεί ότι δύο από τους τέσσερις κοινοτικούς παραγωγούς που αντιπροσώπευαν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την προηγούμενη έρευνα έθεσαν τέρμα στις δραστηριότητές τους το 1991, δηλαδή κατά τη διάρκεια της προηγούμενης έρευνας. Οι δύο αυτοί παραγωγοί ήταν η Magnomin SA, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα, και Financial Mining, Industrial & Shipping Corporation (Fimisco), Αθήνα, Ελλάδα. Η Fimisco εκκαθαρίστηκε το 1992 και τα περιουσιακά της στοιχεία πωλήθηκαν το 1996 σ' έναν παραγωγό πυριμαχών υλικών, τη Viomagn στην Ελλάδα. Η Viomagn, παρότι δεν συμμετείχε στην αίτηση για την παρούσα έρευνα, στηρίζει τη διαδικασία αυτή. Όσον αφορά τη Magnomin, έθεσε οριστικά τέρμα στις δραστηριότητές της, δεδομένου ότι η άδεια εξόρυξης της έληξε το 1997.
- (26) Όσον αφορά τον μη συνεργαζόμενο (αλλά όχι αντιτιθέμενο) παραγωγό Veitsch-Radex, Αυστρία, η έρευνα έδειξε ότι πρόκειται για πλήρως κατάντη κατετοποιημένο παραγωγό, που χρησιμοποιεί την παραγωγή του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη αποκλειστικά για εσωτερική κατανάλωση.

ΣΤ. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

1. Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά

- (27) Η εμφανής κοινοτική κατανάλωση φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη υπολογίστηκε βάσει:
- του όγκου πωλήσεων των κοινοτικών παραγωγών στην Κοινότητα,
 - των εισαγωγών φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη στην Κοινότητα από τη ΔΔΚ,
 - των εισαγωγών φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη στην Κοινότητα απ' όλες τις υπόλοιπες τρίτες χώρες.
- (28) Με τα δεδομένα αυτά, κατά την περίοδο επανάλωσης της ζημίας, η κατανάλωση μειώθηκε κατά 2 %, από 497 000 τόνους το 1994, σε 486 000 τόνους κατά την περίοδο έρευνας. Ιδιαίτερα, μετά τη μεγίστη αξία του 1995 (+ 20 % σε σύγκριση με το 1994), η ζήτηση μειώθηκε συνεχώς φθάνοντας στο κατώτατο επίπεδο της το 1997. Η αγορά άρχισε να ανακάμπτει σε μεγάλο βαθμό κατά την περίοδο έρευνας, εφόσον η κατανάλωση αυξήθηκε κατά 13 %, κατά την εν λόγω περίοδο σε σχέση με το 1997.

2. Εισαγωγές από την υπό εξέταση χώρα

α) Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που εξετάζονται κατά την περίοδο επανεξέτασης της ζημίας

- (29) Ο όγκος εισαγωγών φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΔΔΚ κατά την περίοδο επανάλωσης της ζημίας δεν ακολούθησε την ίδια τάση με την κατανάλωση. Μεταξύ 1994 και της περιόδου έρευνας, οι εισαγωγές από την Κίνα αυξήθηκαν κατά περίπου 10 %, από περίπου 238 000 τόνους σε περίπου 261 000 τόνους, ενώ η κοινοτική κατανάλωση μειώθηκε κατά 2 %. Επιπλέον, μεταξύ 1997 και της περιόδου έρευνας, οι υπό εξέταση εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 30 %, ενώ η κατανάλωση αυξήθηκε μόνο κατά 13 %. Αξίζει να σημειωθεί ότι ο όγκος των εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας (260 967 τόνοι) είναι σημαντικά μεγαλύτερος από τον αντίστοιχο όγκο εισαγωγών κατά την προηγούμενη περίοδο έρευνας (176 000 τόνοι).
- (30) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καταγωγής ΔΔΚ αυξήθηκε από 48 % το 1994 στο 54 % κατά την περίοδο έρευνας. Πρέπει να σημειωθεί ότι κατά την προηγούμενη περίοδο έρευνας, το μερίδιο της αγοράς της Κίνας διαμορφώθηκε σε επίπεδο που αντιστοιχεί στο δείκτη 85 σε σχέση με το δείκτη 100 του 1994.

β) Εξέλιξη των τιμών και πολιτική τιμών όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος

i) Εξέλιξη των τιμών των υπό εξέταση εισαγωγών

- (31) Λόγω της έλλειψης κάθε συνεργασίας εκ μέρους των κινέζων εξαγωγέων, η εξέλιξη των τιμών εισαγωγής από τη ΔΔΚ κατά τη διάρκεια της περιόδου επανάλωσης της ζημίας προσδιορίστηκε σύμφωνα με τα δεδομένα της Eurostat, βάσει των μέσων τιμών εισαγωγής cif. Οι τιμές αυτές αυξήθηκαν κατά περίπου 10 % κατά την περίοδο επανάλωσης της ζημίας. Ιδιαίτερα, μεταξύ 1994 και 1995, δηλαδή αμέσως μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, οι τιμές του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΔΔΚ

αυξήθηκαν περίπου κατά 16 % στην Κοινότητα. Ωστόσο, από το 1996, οι εν λόγω τιμές άρχισαν πτωτική τάση, ελαφρά αλλά σταθερά, κάθε έτος. Οι τιμές κατά την περίοδο επανεξέτασης της ζημίας ήταν πάντα υψηλότερες από την ελάχιστη τιμή που σημειώθηκε. Αξίζει να σημειωθεί ότι η μέση τιμή εισαγωγής cif κατά την περίοδο έρευνας της προηγούμενης έρευνας ήταν περίπου 90 Ecu/τόνο.

- (32) Η εξέλιξη των τιμών των εισαγωγών καταγωγής ΔΔΚ πρέπει να εξετασθεί υπό το φως των δύο κύριων στοιχείων που διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα. Κατά πρώτο λόγο, τα δεδομένα της Eurostat δεν είναι απαραίτητα ακριβή. Πράγματι, οι τιμές εισαγωγής που αποτέλεσαν αντικείμενο εξακρίβωσης κατά την έρευνα, βάσει των πραγματικών συναλλαγών, ήταν πάντα χαμηλότερες από τις αντίστοιχες της Eurostat. Ωστόσο, εφόσον οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ελέγχου δεν ήταν δυνατό να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές όσον αφορά τον όγκο και την αξία, τα δεδομένα της Eurostat χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της εξέλιξης των τιμών των εισαγωγών από την Κίνα.

- (33) Κατά δεύτερο λόγο, το φάσμα προϊόντων που εξαγωγήν οι κινέζοι παραγωγοί στην Κοινότητα υπέστη αλλαγές κατά την περίοδο επανάλωσης της ζημίας, σε σχέση με την προηγούμενη έρευνα. Βάσει των δεδομένων που παρείχαν τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία συνεργάστηκαν ή των δεδομένων και πληροφοριών που παρείχαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής, διαπιστώθηκε ότι, μετά την επιβολή των μέτρων, το υπό εξέταση προϊόν που πωλείται στην Κοινότητα από τους κινέζους εξαγωγείς περιείχε πάντοτε 90 % ή περισσότερο MgO. Για σύγκριση, κατά τη διάρκεια της προηγούμενης έρευνας, οι εισαγωγές φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΔΔΚ με περιεκτικότητα σε MgO χαμηλότερη από 90 % αντιπροσώπευαν λιγότερο του 50 % των συνολικών εισαγωγών, δηλαδή το μεγαλύτερο μέρος των εισαγωγών αποτελείτο από φρυγμένο αδρανή μαγνησίτη χαμηλότερης ποιότητας, συνεπώς φθηνότερου και η ελάχιστη τιμή υπολογίστηκε αντίστοιχα βάσει της εν λόγω χαμηλότερης τιμής. Έτσι διαφαίνεται ότι η αύξηση τιμών κατά την περίοδο επανάλωσης της ζημίας οφείλεται στο γεγονός ότι οι κινέζοι εξαγωγείς πωλούσαν μεγαλύτερο ποσοστό φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καλύτερης ποιότητας.

- (34) Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι οι τιμές φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΔΔΚ στην Κοινότητα κατά την περίοδο επανάλωσης της ζημίας ήταν πάντοτε χαμηλότερες από τις τιμές τόσο των κοινοτικών παραγωγών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 35) όσο και των άλλων τρίτων χωρών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 59).

ii) Πολιτική τιμών των εξαγωγέων

- (35) Προκειμένου να εξεταστεί η πολιτική τιμών των κινέζων εξαγωγέων σε σχέση με το μοναδικό κοινοτικό παραγωγό κατά την περίοδο έρευνας, και λαμβάνοντας υπόψη την έλλειψη συνεργασίας των κινέζων εξαγωγέων, οι υπηρεσίες της Επιτροπής χρησιμοποίησαν δύο μεθόδους. Κατά πρώτο λόγο, βάσει των δεδομένων της Eurostat, η τιμή εξαγωγής cif συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή των αιτούντων κοινοτικών παραγωγών, προσαρμοσμένη στο στάδιο από το εργοστάσιο, ανεξάρτητα από τη συγκεκριμένη περιεκτικότητα σε MgO. Με το σκεπτικό αυτό, οι τιμές του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΔΔΚ διαμορφώθηκαν σε χαμηλότερο επίπεδο από αυτές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(36) Κατά δεύτερο λόγο και δεδομένης της αλλαγής στο προαναφερόμενο φάσμα προϊόντων (αιτιολογική σκέψη 33), για να υπάρξει ακριβής εικόνα της πολιτικής των κινέζων εξαγωγέων στην αγορά, φάνηκε λογικότερο να πραγματοποιηθεί σύγκριση της τιμής εξαγωγής cif με την τιμή του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη των κοινοτικών παραγωγών με περιεκτικότητα σε MgO ίση ή μεγαλύτερη από 90 %. Με βάση την παραπάνω προσέγγιση, οι τιμές πώλησης των κινέζων εξαγωγέων ήταν πράγματι σημαντικά χαμηλότερες από τις αντίστοιχες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(37) Η εξέλιξη των τιμών του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη πρέπει επίσης να εξετασθεί υπό το φως των ακόλουθων στοιχείων. Βάσει των πληροφοριών που παρείχε ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας που αντιπροσώπευε 13 % και 11 % των συνολικών εισαγωγών στην Κοινότητα από τη ΔΔΚ κατά το 1995 και το 1996, αντίστοιχα, η αύξηση της τιμής που παρατηρήθηκε για περίπου το ήμισυ του όγκου εισαγωγών, σε σχέση με την αρχική περίοδο έρευνας, ήταν τεχνητή όπως μαρτυρούν τα ακόλουθα. Ο εν λόγω εισαγωγέας αγόραζε φρυγμένο αδρανή μαγνησίτη από κινέζους εξαγωγείς σε τιμή χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή των 120 Ecu ανά τόνο. Το μεγαλύτερο μέρος των εν λόγω εισαγωγών αποτελούσε αντικείμενο εκτελωνισμού από πελάτες του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα (δηλαδή τους πραγματικούς χρήστες του προϊόντος), βάσει της τιμής μεταπώλησης που ζητούσε ο εισαγωγέας αυτός. Σε αυτή την τιμή μεταπώλησης ο μη συνδεδεμένος εισαγωγέας περιελάμβανε ένα περιθώριο για να καλύψει τις δαπάνες του στην Κοινότητα και για να αποκομίσει κάποιο κέρδος. Με τον τρόπο αυτό γεφυρωνόταν η διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς που κατέβαλε στον κινέζο εξαγωγέα, αφενός, και της ελάχιστης τιμής, αφετέρου. Η διαδικασία αυτή είχε ως αποτέλεσμα η τελική τιμή την οποία δήλωνε στις τελωνειακές αρχές ο πελάτης του εισαγωγέα να είναι μεγαλύτερη από την ελάχιστη τιμή, αλλά ο μηχανισμός έως τη διαμόρφωση της τελικής αυτής τιμής δείχνει ότι ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτης καταγωγής ΔΔΚ θα μπορούσε να πωλείται στην Κοινότητα σε τιμή χαμηλότερη από 120 Ecu ανά τόνο. Στο σημείο χυτό πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη ότι η αρχική ελάχιστη τιμή καθορίστηκε στο στάδιο των τιμών αγοράς εισαγωγών/μεταπωλητών και όχι στο στάδιο πώλησης στους τελικούς χρήστες. Η παραπάνω εμπορική πρακτική φαίνεται συνεπώς ότι επηρεάζει την αποτελεσματικότητα των μέτρων στην πράξη. Η εν λόγω εμπορική πρακτική εξηγεί επίσης ενδεχομένως το λόγο για τον οποίο τα δεδομένα της Eurostat ήταν υψηλότερα από τις πραγματικές τιμές, όπως αυτές διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα.

3. Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

α) Παραγωγή

(38) Η παραγωγή φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη της κοινοτικής βιομηχανίας μειώθηκε κατά περίπου 33 % μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας. Αξίζει να σημειωθεί ότι η μείωση της παραγωγής ήταν ιδιαίτερα σημαντική μεταξύ του 1995 και του 1996, παράλληλα με τη μείωση της καταπόνησης φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη στην κοινοτική αγορά.

(39) Η έρευνα έδειξε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε, κατά την περίοδο επανάλυσης της ζημίας, να αλλάξει το φάσμα των προϊόντων του και να εστιάσει περισσότερο την παραγωγή του στους φρυγμένους αδρανείς μαγνησίτες χαμηλότερης ποιότητας. Ωστόσο, συνέχισε την

παραγωγή σημαντικής ποσότητας (περίπου 20 %) φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη με περιεκτικότητα σε MgO ίση ή μεγαλύτερη από 90 %.

β) Παραγωγική ικανότητα

(40) Κατά την περίοδο επανάλυσης της ζημίας, η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερή.

γ) Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(41) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 34 % μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας.

δ) Όγκος πωλήσεων

(42) Ο συνολικός όγκος πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά περίπου 36 % μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας. Πρέπει να σημειωθεί ότι ενώ το 1995, μετά την επιβολή των μέτρων, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επωφεληθεί από την αυξανόμενη ζήτηση (αυξάνοντας τον όγκο πωλήσεων του κατά 3 %) κατά την περίοδο έρευνας, δεν μπόρεσε να κρατήσει το ρυθμό αυτό και ο όγκος πωλήσεων του μειώθηκε κατά περίπου 23 %, παρά την αύξηση κατά 13 % της καταπόνησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 28 παραπάνω).

ε) Μεριδίο της αγοράς

(43) Το μερίδιο της κοινοτικής αγοράς του κοινοτικού κλάδου μειώθηκε κατά 37 % κατά την περίοδο επανάλυσης της ζημίας. Στο σημείο αυτό πρέπει να σημειωθεί ότι, ενώ το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου μειώθηκε από 30 % το 1988 σε 15 % κατά την περίοδο έρευνας της προηγούμενης διαδικασίας, η αρνητική πορεία επιβραδύνθηκε μετά την επιβολή των υπό εξέταση μέτρων αντανάμπινγκ.

στ) Εξέλιξη των τιμών

(44) Η έρευνα έδειξε ότι οι μέσες τιμές πώλησης φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη, στο στάδιο από το εργοστάσιο των αιτούντων κοινοτικών παραγωγών, αυξήθηκαν κατά 23 % καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου επανάλυσης της ζημίας. Ωστόσο, παρά την αύξηση αυτή, ο κοινοτικός κλάδος δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του σε επικερδές επίπεδο, όπως περιγράφεται παρακάτω (αιτιολογική σκέψη 46), και λειτούργησε με απώλειες.

(45) Η ανάλυση της εξέλιξης της τιμής έπρεπε να πραγματοποιηθεί λαμβάνοντας υπόψη την προαναφερόμενη αλλαγή του φάσματος προϊόντων, η οποία έγινε κατά τη διάρκεια της περιόδου επανάλυσης της ζημίας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 39). Πράγματι, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής επικεντρώθηκε ολοένα περισσότερο στην παραγωγή και πώληση φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη χαμηλότερης ποιότητας, των οποίων η παραγωγή είναι φθηνότερη και οι οποίοι πωλούνται συνεπώς σε πιο χαμηλή τιμή, αφήνοντας κατά μέρος τις υψηλότερες ποιότητες που αποφέρουν ενδεχομένως μεγαλύτερο κέρδος αλλά για τις οποίες ο κοινοτικός κλάδος δεν ήταν σε θέση να ανταγωνιστεί τις κινέζικες τιμές. Έστω και εάν οι τιμές αυξήθηκαν στο σύνολό τους, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να πωλήσει τα προϊόντα σε κάποιο ικανοποιητικό επίπεδο τιμών.

ζ) Αποδοτικότητα

- (46) Η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, εκφρασμένη σε ποσοστιαίες μονάδες των καθαρών πωλήσεων, παρότι σημείωσε βελτίωση σε απόλυτες τιμές, από (-100) το 1994 σε (-28) κατά την περίοδο επανάλληψης της ζημίας, παρέμεινε αρνητική σχεδόν καθ' όλη την περίοδο έρευνας αν ληφθεί υπόψη η αναπροσαρμογή του τιμαριθμού.

η) Απασχόληση

- (47) Το επίπεδο της απασχόλησης όσον αφορά τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής μειώθηκε κατά 31 % κατά τη διάρκεια της περιόδου επανάλληψης της ζημίας.

θ) Επενδύσεις

- (48) Οι αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί αύξησαν το ρυθμό επενδύσεων του κατά περίπου 78 % κατά τη διάρκεια της περιόδου επανάλληψης της ζημίας. Παρότι τα δεδομένα αυτά δεν αφορούν αποκλειστικά το υπό εξέταση προϊόν εφόσον δεν ήταν δυνατό να καταλογισθούν οι επενδύσεις στους φρυγμένους αδρανείς μαγνησίτες και μόνο, υπολογίστηκε ότι οι επενδύσεις είχαν κατά κύριο λόγο ως σκοπό την ορθολογικότερη οργάνωση της παραγωγικής διαδικασίας του φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη.

ι) Συμπέρασμα

- (49) Μετά την επιβολή των μέτρων αντανάμπινγκ το 1993 και καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου επανάλληψης της ζημίας, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε όσον αφορά ορισμένους οικονομικούς δείκτες που εξετάστηκαν. Ιδιαίτερα, οι μέσες τιμές πώλησης του κλάδου αυξήθηκαν και οι απώλειές του μειώθηκαν. Οι συνεχείς προσπάθειες για πλέον ορθολογική παραγωγική διαδικασία και οι νέες επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν δείχνουν ότι πρόκειται για ακόμα βιώσιμο βιομηχανικό κλάδο ο οποίος είναι αποφασισμένος να συνεχίσει να λειτουργεί.
- (50) Ωστόσο, οι άλλοι οικονομικοί δείκτες δεν εξελίχθηκαν ευνοϊκά κατά την περίοδο επανάλληψης της ζημίας. Πράγματι, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει την παραγωγή του, τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής του ικανότητας, τον όγκο πωλήσεων, το μερίδιό του της αγοράς και το επίπεδο απασχόλησης σε ικανοποιητικό επίπεδο.
- (51) Συνάγεται συνεπώς το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βρίσκεται ακόμα σε δύσκολη κατάσταση.

4. Επιπτώσεις των υπό εξέταση εισαγωγών

- (52) Οι εξελίξεις της αγοράς μετά την επιβολή των μέτρων έδειξε ότι η ελάχιστη τιμή που ορίστηκε στην προηγούμενη έρευνα δεν αποθάρρυνε τους κινέζους εξαγωγείς να πωλούν στην κοινοτική αγορά. Πράγματι, το μερίδιο της αγοράς των κινέζων εξαγωγέων αυξήθηκε κατά την περίοδο επανάλληψης της ζημίας και η παρουσία τους στην κοινοτική αγορά ενισχύθηκε στο σύνολό της κατά την περίοδο της προηγούμενης έρευνας. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απώλεσε ένα μερίδιο της αγοράς του που αντιστοιχεί σχεδόν απόλυτα με το αντίστοιχο που κέρδισε η ΛΔΚ.
- (53) Με τα μέτρα που επεβλήθησαν, οι τιμές των κινέζων εξαγωγέων αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια της τρέχουσας περιόδου επανάλληψης της ζημίας και η κατάσταση των τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έδειξε κάποια τάση βελτίωσης. Ωστόσο, όπως εξηγήθηκε λεπτομερώς παραπάνω,

δεν πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη σημασία στην εν λόγω αύξηση τιμών. Η εξέλιξη αυτή των τιμών πρέπει ωστόσο να εξετασθεί υπό το φως, κατά πρώτο λόγο, της στροφής των κινέζων εξαγωγέων από τις χαμηλότερες προς τις υψηλότερες και πλέον ακριβείς ποιότητες μαγνησίτη με υψηλότερη περιεκτικότητα σε MgO (βλέπε αιτιολογική σκέψη 33). Κατά δεύτερο λόγο, πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η αλλαγή αυτή του φάσματος, προϊόντων ώθησε τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να μειώσει σταδιακά τον όγκο πωλήσεων και την παραγωγή του των υψηλότερων ποιοτήτων φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 36, η πίεση των τιμών από τις υπό εξέταση εισαγωγές αφορούσε κατά κύριο λόγο τις υψηλότερες ποιότητες φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη, τομέας στον οποίο ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να ανταγωνιστεί (βλέπε επίσης αιτιολογική σκέψη 45 παραπάνω).

- (54) Επιπλέον, φαίνεται σκόπιμο να γίνει μνεία του αντίκτυπου του κινέζικου συστήματος χορήγησης αδειών που θεσπίστηκε το 1994 και το οποίο συνέβαλε πιθανότατα στην αύξηση των τιμών της Κίνας σε παγκόσμιο επίπεδο (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 73, 74 και 75 για λεπτομέρειες).
- (55) Η έρευνα έδειξε επιπλέον ότι οι δασμοί αντανάμπινγκ που πληρώθηκαν κατά την περίοδο έρευνας αφορούσαν τουλάχιστον 7 % του συνόλου των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα, γεγονός που μαρτυρεί ότι οι εξαγωγές πραγματοποιήθηκαν σε τιμές χαμηλότερες από την ελάχιστη τιμή.

5. Όγκος των εισαγωγών και τιμές των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες

α) Όγκος εισαγωγών και μερίδιο της αγοράς

- (56) Ο όγκος εισαγωγών φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε κατά την περίοδο επανάλληψης της ζημίας από περίπου 178 500 τόνους το 1994 σε περίπου 166 500 κατά την περίοδο έρευνας. Η μείωση αυτή αντιστοιχεί σε ποσοστό περίπου 7 %.
- (57) Τα μερίδια αγοράς των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκαν κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας. Η μείωση αυτή ήταν ακόμα πιο έντονη μεταξύ του 1995 και της περιόδου έρευνας, παρά την προηγούμενη αύξηση μεταξύ 1994 και 1995, η οποία υπερβίβαινε την τάση της κοινοτικής κατανάλωσης (εάν οι εισαγωγές ακολουθούσαν την κοινοτική κατανάλωση, τα μερίδια της αγοράς θα παρέμεναν σταθερά).
- (58) Τα προαναφερόμενα δείχνουν ότι, κατά την περίοδο επανάλληψης της ζημίας, οι κινέζοι εξαγωγείς ήταν σε θέση να ενισχύσουν τη θέση τους στην Κοινότητα εις βάρος όχι μόνο του κοινοτικού κλάδου παραγωγής (βλέπε αιτιολογική σκέψη 42) αλλά επίσης και των άλλων τρίτων χωρών.

β) Τιμές πώλησης των εισαγωγών από τρίτες χώρες

- (59) Σύμφωνα με την Eurostat, οι μέσες τιμές πώλησης των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκαν κατά 9 % κατά την περίοδο επανάλληψης της ζημίας. Ωστόσο, οι μοναδιαίες τιμές ήταν κατά μέσο όρο υψηλότερες τόσο σε σχέση με τις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ όσο και με τις πωλήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(60) Με δεδομένα τα παραπάνω, θεωρείται ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από άλλες τρίτες χώρες δεν είχαν ουσιαστικό αντίκτυπο στην οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

6. Συμπέρασμα

(61) Παρά τα ισχύοντα μέτρα και λόγω της συνεχούς πίεσης των τιμών των κινέζων εξαγωγών, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής παρέμεινε σε δύσκολη οικονομική κατάσταση. Η πίεση των τιμών δεν επέτρεψε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει από τις συνέπειες των προηγούμενων και συνεχιζόμενων πρακτικών ντάμπινγκ. Στο θέμα αυτό πρέπει να σημειωθεί ότι ήδη δύο από τους τέσσερις κοινοτικούς παραγωγούς που αντιπροσώπευαν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την προηγούμενη έρευνα έδωσαν τέρμα στις δραστηριότητές τους κατά την προηγούμενη διαδικασία έρευνας, με αποτέλεσμα να υπάρξει σημαντική απώλεια θέσεων εργασίας. Ωστόσο, η έρευνα προσδιόρισε ότι, όπως φαίνεται από τις επενδύσεις του, ο επαναμένων κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι ακόμα βιώσιμος και δεν είναι διατεθειμένος να εγκαταλείψει τον τομέα αυτό της παραγωγής του.

Z. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

1. Ανάλυση της κατάστασης της ΛΔΚ

(62) Προκειμένου να εκτιμηθούν οι πιθανές συνέπειες της λήξεως των ισχυόντων μέτρων και λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βρίσκεται σε δύσκολη οικονομική κατάσταση, θα εξετασθούν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) Ορυκτά αποθέματα, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και αποθέματα προϊόντων

(63) Ελλείπει συνεργασίας από μέρους των κινέζων εξαγωγών, η ανάλυση βασίστηκε στις πληροφορίες που παρείχε η καταγγελία καθώς και αυτές που προήλθαν από εξειδικευμένα περιοδικά και μελέτες της αγοράς.

(64) Όσον αφορά τα αποθέματα μαγνησίτη, σύμφωνα με τις προαναφερόμενες πηγές, η ΛΔΚ διαθέτει τα μεγαλύτερα αποθέματα που έχει εντοπιστεί σε χώρα, το οποίο αντιπροσωπεύει 17,3 % των παγκοσμίων αποθεμάτων.

(65) Σύμφωνα με τις ίδιες πηγές, η παραγωγική ικανότητα μαγνησίτη στη ΛΔΚ κατά τα τελευταία έτη ήταν περίπου 2 500 000 τόνοι ετησίως από τους οποίους 1 700 000 τόνοι φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη. Αυτό σημαίνει ότι η ΛΔΚ συμβάλει σε 28 % της παγκοσμίου παραγωγικής ικανότητας φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη.

(66) Σχετικά με την παραγωγική ικανότητα και τα αποθέματα προϊόντων δεν ήταν δυνατό να βρεθούν αξιόπιστες πληροφορίες δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας των ενδιαφερομένων μερών στην Κίνα.

(67) Βάσει των εξειδικευμένων δημοσιεύσεων και διαθέσιμων περιοδικών και δεδομένου του αδιαμφισβήτητου μεγέθους των αποθεμάτων πρώτων υλών και της παραγωγικής ικανότητας, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι κινέζοι εξαγωγείς έχουν σημαντικές δυνατότητες αύξησης της παραγωγής και των εξαγωγών τους στην Κοινότητα μελλοντικά.

β) Εξαγωγές της Κίνας σε τρίτες χώρες

(68) Οι υπηρεσίες της Επιτροπής εξέτασαν επίσης, βάσει των εμπορικών στατιστικών του Υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ, τις εξαγωγές φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ στις ΗΠΑ, χώρα που αποτελεί μία από τις σημαντικότερες εξαγωγικές αγορές της ΛΔΚ. Οι εν λόγω εισαγωγές αντιπροσώπευαν 77 % των εισαγωγών φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη απ' όλες τις χώρες στις ΗΠΑ κατά το 1998.

(69) Ο συνολικός όγκος των εξαγωγών καταγωγής ΛΔΚ στις ΗΠΑ αυξήθηκε από 263 000 τόνους το 1994 σε 292 000 τόνους το 1998, αύξηση 11 % και έφθασε στη μέγιστη τιμή των 320 000 τόνων το 1995. Όσον αφορά τις τιμές, οι πωλήσεις cif αυξήθηκαν από 88 Ecu ανά τόνο το 1994 σε 117 Ecu ανά τόνο κατά την περίοδο έρευνας, δηλαδή σημείωσαν αύξηση 33 %.

(70) Η έρευνα έδειξε την αναλογία της κινέζικης πολιτικής σε σχέση με τις ΗΠΑ, αφενός, και την Κοινότητα, αφετέρου. Και στις δύο αγορές οι κινέζικες τιμές ήταν γενικά μεταξύ των χαμηλότερων σε σχέση με τις εισαγωγές από τις άλλες τρίτες χώρες και αυτό καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου επανάληψης της ζημίας.

(71) Η προαναφερόμενη τιμή των 117 Ecu ανά τόνο κατά την περίοδο έρευνας είναι 23 % χαμηλότερη από την τιμή πώλησης των αντιστοιχών προϊόντων της ΛΔΚ στην Κοινότητα κατά την ίδια περίοδο και 2,5 % χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή που ορίστηκε στα προηγούμενα μέτρα για την Κοινότητα.

(72) Από τα παραπάνω, συνάγεται συνεπώς το συμπέρασμα ότι, ελλείψει μέτρων, οι κινέζικες τιμές θα μειωνότουσαν ενδεχομένως σε επίπεδα τουλάχιστον συγκρίσιμα με τις τιμές εισαγωγής στις ΗΠΑ.

γ) Σύστημα χορήγησης αδειών της Κίνας

(73) Τον Απρίλιο 1994, το ΥΕΕΟΣ (Υπουργείο Εξωτερικού Εμπορίου και Οικονομικής Συνεργασίας) και το ΕΕΚΕΕΜΟΧ (Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τους εισαγωγείς-εξαγωγείς μετάλλων, ορυκτών και χημικών προϊόντων) εισήγαγε ένα σύστημα χορήγησης αδειών εξαγωγής για όλες τις εξαγωγές ορισμένων ορυκτών, το οποίο αποτελεί στην ουσία σύστημα εξαγωγικών ποσοστάσεων και φορολογίας. Το σύστημα κάλυπτε κάθε είδους μαγνησίτη, περιλαμβανομένων των φρυγμένων αδρανών μαγνησιτών. Το 1997, 18 κινέζικες εταιρείες έλαβαν άδεια να εξαγάουν μαγνησίτη έως το ανώτατο όριο των δύο εκατομμυρίων τόνων εντός του έτους χορήγησης της άδειας και του γύρου υποβολής προσφορών όσον αφορά τον όγκο. Το 1997, το τέλος για την άδεια ανερχόταν σε 30 δολάρια ΗΠΑ ανά τόνο (26,5 Ecu ανά τόνο) και αυξήθηκε σε 40 δολάρια ΗΠΑ ανά τόνο (36,6 Ecu ανά τόνο) το 1998. Αυτό συνεπάγεται ότι σε περίπτωση που η ελάχιστη τιμή των 120 Ecu ανά τόνο τηρηθεί, η πραγματική τιμή εξαγωγής φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη στην Κοινότητα χωρίς να ληφθεί υπόψη το τέλος για την άδεια θα διαμορφωνόταν σε 83,4 Ecu ανά τόνο. Σύμφωνα με την Eurometaux, η επαρχία Liaoning, στην οποία βρίσκονται οι περισσότεροι παραγωγοί, εισήγαγε το 1995 ένα τοπικό φόρο εξαγωγής ο οποίος το 1997 αντιπροσώπευε 15,7 δολάρια ΗΠΑ ανά τόνο (14,4 Ecu ανά τόνο). Συνεπώς, η πραγματική τιμή πώλησης στην Κοινότητα, όταν αφαιρεθεί επίσης ο τοπικός φόρος δεν θα ήταν παρά 69,4 Ecu ανά τόνο.

Η Eurometaux ισχυρίζεται ότι το κινέζικο σύστημα χορήγησης αδειάς για εξόρυξη μαγνησίτη και συνεπώς για την παραγωγή φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη, πρόκειται να καταργηθεί σύντομα και προέβλεπε έτσι το επιχείρημα ότι οι εξαγωγές φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ θα αυξηθούν σε όγκο λόγω της προαναφερόμενης κατάργησης ενώ θα υπάρξει σημαντική μείωση των τιμών σε περίπτωση που δεν παραταθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ.

- (74) Στο θέμα αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι η ανάλυση του συστήματος αδειών που πραγματοποιήθηκε τονίζει, λόγω του σημαντικού ποσού των τελών για τη χορήγηση αδειών, τις μεγάλες δυνατότητες που διαθέτουν οι κινέζοι εξαγωγείς να πωλούν φρυγμένο αδρανή μαγνησίτη στην Κοινότητα σε πολύ χαμηλές τιμές.
- (75) Επιπλέον, δεδομένου ότι το σύστημα που περιγράφεται παραπάνω διέπεται αποκλειστικά από τις αρχές της εξαγωγέας χώρας, θεωρείται ότι η ισχύς του ή η κατάργησή του δεν επηρεάζει την απόφαση των κοινοτικών οργάνων είτε επαναληφθούν οι ζημιολογικές πρακτικές ντάμπινγκ λόγω ελλείψεως μέτρων, είτε όχι.

2. Συμπέρασμα σχετικά με την επανάληψη της ζημίας

- (76) Δεδομένων των παραπάνω, δηλαδή των ακόλουθων παραγόντων:
- παρά τα ισχύοντα μέτρα, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βρίσκεται ακόμα σε δύσκολη οικονομική κατάσταση,
 - οι εισαγωγές από την Κίνα κατέχουν πάντα πολύ ισχυρή θέση στην κοινοτική αγορά και πραγματοποιούνται σε χαμηλές τιμές και με πρακτικές ντάμπινγκ,
 - οι τιμές που θα ήταν σε θέση να χρεώνουν οι κινέζοι εξαγωγείς σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν πολύ χαμηλές εάν ληφθούν υπόψη αφενός οι τιμές χωρίς τα τέλη που επιβάλλονται από το κινέζικο σύστημα χορήγησης αδειών και αφετέρου η κινέζικη πολιτική στην αγορά των ΗΠΑ όπου οι τιμές είναι πάντα χαμηλότερες απ' ότι στην Κοινότητα,
 - τα μεγάλα αποθέματα πρώτων υλών και οι μεγάλες μεταποιητικές ικανότητες της Κίνας όσον αφορά τις εν λόγω πρώτες ύλες δείχνουν ότι οι κινέζοι εξαγωγείς έχουν τη δυνατότητα να αυξήσουν την παραγωγή τους ή/και τους όγκους των εξαγωγών τους,
 - παρά το γεγονός ότι ισχύουσα τιμή ήταν ελάχιστη, πολλές εμπορικές πράξεις πραγματοποιήθηκαν σε χαμηλότερες ακόμα τιμές, αποδεικνύοντας έτσι ότι οι κινέζοι εξαγωγείς έχουν περιθώριο περαιτέρω μείωσης των τιμών τους.

Με τα δεδομένα αυτά συνάγεται το συμπέρασμα ότι εάν τα μέτρα καταργηθούν η πιθανότητα υπάρχει να επαναληφθούν οι πρακτικές ντάμπινγκ.

H. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ

1. Εισαγωγή

- (77) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσο η παράταση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα αντιτίθετο στα συμφέροντα της Κοινότητας στο σύνολό τους. Ο προσδιορισμός του κοινοτικού συμφέροντος βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των ενεχο-

μένων συμφερόντων, δηλαδή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και μεταπωλητών καθώς και των χρηστών του υπό εξέταση προϊόντος.

- (78) Προκειμένου να εκτιμηθεί ο πιθανός αντίκτυπος της μη συνέχισης των μέτρων, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες απ' όλα τα παραπάνω ενδιαφερόμενα μέρη. Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια σε δώδεκα εισαγωγείς και σε εικοσιοκτώ χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος. Κανένας εισαγωγέας δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο, παρότι δύο απ' αυτούς παρέιχαν ορισμένες πληροφορίες. Όσον αφορά τους χρήστες, δύο απ' αυτούς απάντησαν στο ερωτηματολόγιο και τα δεδομένα αυτά ελέγχθηκαν.

- (79) Πρέπει να υπενθυμιστεί ότι κατά την προηγούμενη έρευνα, θεωρήθηκε ότι τα μέτρα που θεσπίστηκαν δεν ήταν αντίθετα προς το κοινοτικό συμφέρον. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, δηλαδή πρόκειται για ανάλυση κατάστασης στην οποία εφαρμόζονται ήδη μέτρα αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, ο χρόνος κατά τον οποίο πραγματοποιείται η παρούσα έρευνα καθώς και η φύση της καθιστούν δυνατή την αξιολόγηση οποιουδήποτε αρνητικού και ανεπιθύμητου αντίκτυπου που ενδεχομένως είχαν τα τρέχοντα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά το παρελθόν για τα ενδιαφερόμενα μέρη.

- (80) Με τα δεδομένα αυτά, εξετάστηκε εάν, παρά το συμπέρασμα για τη συνέχιση και την επανάληψη των ζημιολογικών πρακτικών ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να οδηγούν στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση η διατήρηση των μέτρων δεν είναι προς το κοινοτικό συμφέρον.

2. Συμφέροντα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (81) Εάν δεν συνεχίσει η εφαρμογή των μέτρων αντιντάμπινγκ που θεσπίστηκαν με την προηγούμενη έρευνα, θεωρείται ότι οι ζημιολογικές πρακτικές ντάμπινγκ θα επαναληφθούν πιθανώς και ότι η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, που ήδη είναι ευαίσθητη, θα επιδεινωθεί περαιτέρω.
- (82) Όπως φάνηκε παραπάνω, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής επηρεάστηκε αρνητικά από τις χαμηλές τιμές των εισαγωγών φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ κατά την περίοδο επανάληψης της ζημίας. Θεωρείται συνεπώς ότι σκοπός των υπό εξέταση μέτρων αντιντάμπινγκ, δηλαδή η αποκατάσταση δικαίου ανταγωνισμού στην κοινοτική αγορά μεταξύ κοινοτικού κλάδου παραγωγής και κινέζων παραγωγών, δεν έχει πλήρως επιτευχθεί.

- (83) Παρά το γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατέβαλε σημαντικές προσπάθειες βελτίωσης της παραγωγικότητάς του κατά τα τελευταία έτη, σε μία προσπάθεια να μειώσει το κόστος παραγωγής του και να αυξήσει την ανταγωνιστικότητά του, δεν κατέστη δυνατό να αυξήσει τα κέρδη του σε λογικό επίπεδο κατά την περίοδο επανάληψης της ζημίας, ενώ επιπλέον σημειώθηκε ουσιαστική μείωση της απασχόλησης. Επιπλέον, δύο κοινοτικοί παραγωγοί στην Ελλάδα, οι οποίοι είχαν συμμετάσχει στην προηγούμενη έρευνα, έθεσαν τέρμα στις δραστηριότητές τους.

- (84) Ωστόσο, η έρευνα έδειξε επίσης ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι βιώσιμος, γεγονός που επιβεβαιώνεται ιδίως από το σημαντικό ρυθμό των επενδύσεων του κατά την περίοδο επανάλιψης της ζημίας. Επιπλέον, οι προσπάθειες που κατεβλήθησαν με σκοπό την πλέον ορθολογική παραγωγική διαδικασία δείχνουν ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι αποφασισμένος να μην εγκαταλείψει το τμήμα αυτό της παραγωγής.
- (85) Δεδομένων των παραπάνω φαίνεται απαραίτητη η παράταση των ισχυόντων μέτρων προκειμένου να καταπολεμηθούν οι αρνητικές επιπτώσεις των εισαγωγών με πρακτικές ντάμπινγκ οι οποίες θέτουν ενδεχομένως σε κίνδυνο την ύπαρξη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και συνεπώς ενός αριθμού θέσεων απασχόλησης. Πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη ότι σε περίπτωση εξαφάνισης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα υπάρξει επίσης αρνητικός αντίκτυπος στον κατάντη βιομηχανικό κλάδο εφόσον ο τελευταίος θα διαθέτει έτσι πολύ λιγότερες επιλογές για τους προμηθευτές του.

3. Συμφέρον των εισαγωγέων

- (86) Κανένας από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο που έστειλε η Επιτροπή. Η έλλειψη συνεργασίας αποτελεί από μόνη της ένδειξη ότι η οικονομική κατάσταση του τομέα αυτού δεν εθίγη ουσιαστικά από τα ισχύοντα μέτρα. Αυτό επιβεβαιώνεται από το γεγονός ότι οι εισαγωγείς συνέχισαν να πουλούν το υπό εξέταση προϊόν, αυξάνοντας μάλιστα τον εισαγόμενο όγκο κατά τη διάρκεια της περιόδου επανάλιψης της ζημίας.
- (87) Συνάγεται συνεπώς το συμπέρασμα ότι η οικονομική κατάσταση των εισαγωγέων του υπό εξέταση προϊόντος δεν επηρεάστηκε αρνητικά από την επιβολή των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Είναι συνεπώς απίθανο να οδηγήσει η συνέχιση των μέτρων σε επιδείνωση της οικονομικής τους κατάστασης στο μέλλον.

4. Συμφέρον των χρηστών

- (88) Οι χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος, δηλαδή η κατάντη βιομηχανία, είναι οι παραγωγοί πυρίμαχων υλικών. Μόνο δύο από τους 78 χρήστες στους οποίους εστάλη το ερωτηματολόγιο της Επιτροπής, απάντησαν. Όπως και στην περίπτωση των εισαγωγέων, το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας αποτελεί από μόνο του ένδειξη ότι η οικονομική κατάσταση του εν λόγω τομέα δεν εθίγη ουσιαστικά από τα μέτρα. Παρ' ότι η αντιπροσωπευτικότητα των δύο συνεργαζομένων εταιρειών του κατάντη κλάδου είναι περιορισμένη δεδομένου ότι η μία απ' αυτές αγόρασε μόνο 2 % του συνολικού φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη που εισήχθη από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο επανάλιψης της ζημίας και ότι η άλλη αγόρασε, από το 1997, λιγότερο από 1 %, πραγματοποιήθηκε αξιολόγηση του αντίκτυπου των ισχυόντων μέτρων στην οικονομική τους κατάσταση.
- (89) Στο θέμα αυτό, η έρευνα έδειξε ότι οι χρήστες συνέχισαν να εισάγουν και σε μία περίπτωση μάλιστα άρχισαν να εισάγουν φρυγμένο αδρανές μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ, παρά τα ισχύοντα μέτρα. Τα μέτρα αυτά δεν είχαν συνεπώς ως αποτέλεσμα να αποτρέψουν τους παραγωγούς πυρίμαχων υλικών

από το να εισάγουν φρυγμένο αδρανές μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ και να αλλάξουν τις πηγές του εφοδιασμού. Παρότι ο φρυγμένος αδρανής μαγνησίτη αποτελεί ουσιαστικό σκέλος του κόστους των πυρίμαχων υλικών, η αύξηση των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ δεν ήταν προφανώς αρκετά σημαντική για να καταστεί εμπόδιο.

- (90) Αξίζει να σημειωθεί ότι η τιμή εισαγωγής φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη του χρήστη που είναι εγκαταστημένος στη Φινλανδία σχεδόν διπλασιάστηκε με την προσχώρηση της Φινλανδίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ωστόσο, συνέχισε να αγοράζει φρυγμένο αδρανές μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ. Από αυτό συνάγονται δύο συμπεράσματα:
- a) τα μέτρα υπήρξαν αποτελεσματικά όσον αφορά την αύξηση των τιμών των εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ·
- β) η τελική τιμή, εξακολούθησε να είναι ανταγωνιστική, σε σχέση με την τιμή που ίσχυε στην υπόλοιπη Κοινότητα.

- (91) Με βάση τα προαναφερόμενα, είναι δυνατό να αποκλεισθεί ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ είχαν οποιαδήποτε αρνητική επιρροή όσον αφορά το κόστος και την αποδοτικότητα των χρηστών του υπό εξέταση προϊόντος.

- (92) Όπως φαίνεται παραπάνω (αιτιολογικές σκέψεις 29 και 30), το αποτέλεσμα των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ δεν ήταν να κλείσει η κοινοτική αγορά στις εισαγωγές αλλά να καταπολεμηθούν οι αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και να διορθωθούν ως ένα σημείο οι στρεβλωτικές επιπτώσεις των εισαγωγών με πρακτική ντάμπινγκ. Πράγματι, όπως προαναφέρθηκε, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν κατά 10 % κατά την περίοδο επανάλιψης της ζημίας.

Εφόσον τα μέτρα εφαρμόζονται εδώ και κάποιο χρονικό διάστημα και δεδομένου ότι θα διατηρηθούν ενδεχομένως στο ίδιο επίπεδο, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν θα σημειωθεί περαιτέρω επιδείνωση της κατάστασης των χρηστών.

5. Συμπεράσματα και κοινοτικό συμφέρον

- (93) Αφενός, συνέχιση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα έχει πιθανώς ως αποτέλεσμα τη σταθερότητα των τιμών φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη στην κοινοτική αγορά. Σε περίπτωση που ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αφεθεί χωρίς προστασία κατά των επιπτώσεων από τις εισαγωγές με πρακτική ντάμπινγκ, δεν θα επιδεινωθεί μόνον η κατάσταση του αλλά ενδεχομένως και θα οδηγηθεί σε εξαφάνιση. Αφετέρου, κατά το παρελθόν τα ισχύοντα μέτρα δεν έδειξαν να ενέχουν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των χρηστών και των εισαγωγέων. Κάθε αύξηση τιμών για τους χρήστες, εάν αυτό συνέβαινε, λόγω της επιβολής των μέτρων αντιντάμπινγκ, δεν ήταν δυσανάλογη, σύμφωνα με τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά την τρέχουσα έρευνα, σε σχέση με το όφελος που αποκόμισε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής χάρη στην εξάλειψη της στρέβλωσης του εμπορίου που οφείλεται στις εισαγωγές με πρακτική ντάμπινγκ.

- (94) Συνάγεται συνεπώς το συμπέρασμα ότι δεν υφίστανται επιτακτικοί λόγοι που να συνηγορούν κατά της παράτασης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

Θ. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (95) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά γεγονότα και τις παρατηρήσεις στα οποία βασίζεται η παράταση των υφιστάμενων μέτρων. Καθορίστηκε επίσης περίοδος εντός της οποίας τα μέρη μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση αυτή.
- (96) Από τα παραπάνω προκύπτει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα διάφορα μέτρα αντιντάμπινγκ, σε συνδυασμό με την ελάχιστη τιμή των 120 Ecu ανά τόνο που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φρυγμένου αδρανούς μαγνησίτη καταγωγής ΛΔΚ βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3386/93, πρέπει να διατηρηθούν.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2000.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυρωμένης αδρανούς μαγνησίας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2519 90 30.
2. Ο δασμός που εφαρμόζεται είναι η διαφορά μεταξύ της τιμής των 120 ευρώ ανά τόνο και της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα, πριν από τον εκτελωνισμό», σε περίπτωση που η τελευταία τιμή είναι χαμηλότερη.
3. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρυθμίσεως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς και τις άλλες τελωνειακές πρακτικές.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 361/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾ | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------|
| 0702 00 00 | 204 | 47,2 | |
| | 624 | 202,1 | |
| | 999 | 124,7 | |
| 0707 00 05 | 052 | 116,4 | |
| | 068 | 137,9 | |
| | 628 | 159,4 | |
| | 999 | 137,9 | |
| 0709 10 00 | 220 | 206,1 | |
| | 999 | 206,1 | |
| 0709 90 70 | 052 | 124,0 | |
| | 204 | 49,3 | |
| | 628 | 156,0 | |
| | 999 | 109,8 | |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052 | 47,1 | |
| | 204 | 39,1 | |
| | 212 | 41,0 | |
| | 220 | 23,6 | |
| | 624 | 59,8 | |
| | 999 | 42,1 | |
| | 0805 20 10 | 052 | 53,6 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | 204 | 67,9 | |
| | 999 | 60,8 | |
| | 052 | 60,8 | |
| | 204 | 54,0 | |
| | 464 | 120,7 | |
| | 600 | 57,2 | |
| | 624 | 61,7 | |
| 0805 30 10 | 999 | 70,9 | |
| | 052 | 56,3 | |
| | 600 | 56,2 | |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 999 | 56,3 | |
| | 060 | 46,7 | |
| | 400 | 86,5 | |
| | 404 | 84,6 | |
| | 528 | 106,8 | |
| | 720 | 113,1 | |
| | 728 | 82,9 | |
| | 999 | 86,8 | |
| | 0808 20 50 | 388 | 104,2 |
| | | 400 | 108,9 |
| 528 | | 89,0 | |
| 720 | | 65,0 | |
| 999 | | 91,8 | |

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 362/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1667/98 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 645 788 τόνων κριθής που έχει στη διάθεσή του ο σουηδικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/1999 ⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1667/98 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 295/2000 ⁽⁶⁾, άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 634 125 τόνων κριθής που έχει στη διάθεσή του ο σουηδικός οργανισμός παρέμβασης. Η Σουηδία ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρέμβασης της να αυξήσει κατά 11 663 τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή. Πρέπει να ανέλθει σε 645 788 τόνους η συνολική ποσότητα κριθής που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο σουηδικός οργανισμός παρέμβασης.
- (3) Λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση των ποσοτήτων που έχουν τεθεί σε διαγωνισμό, θεωρείται αναγκαίο να γίνουν τροποποιήσεις στον πίνακα των περιοχών και των ποσοτήτων που

έχουν αποθεματοποιηθεί. Πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί κυρίως το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1667/98.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1667/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 645 788 τόνων κριθής για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, τον Καναδά και το Μεξικό.
 2. Στο παράρτημα Ι αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι 645 788 τόνοι κριθής.
2. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.⁽⁴⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 64.⁽⁵⁾ ΕΕ L 211 της 29.7.1998, σ. 17.⁽⁶⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(σε τόνους)

| Τόπος αποθήκευσης | Ποσότητα |
|-------------------------|----------|
| Ättersta | 7 584 |
| Boarp | 2 480 |
| Brännarp | 2 624 |
| Broddbo 1 | 5 997 |
| Broddbo 2 | 6 076 |
| Djurön | 112 474 |
| Ervalla | 934 |
| Falun | 878 |
| Fammarp | 19 046 |
| Funbo-Lövsta | 6 579 |
| Gamleby | 2 835 |
| Gårdsjö | 2 565 |
| Gävle | 10 847 |
| Gimo | 23 901 |
| Gistad | 3 761 |
| Gullspång | 2 391 |
| Halmstad (Engströms) | 4 659 |
| Hästholmen | 5 089 |
| Helsingborg | 73 933 |
| Hova | 12 981 |
| Kalmar | 15 738 |
| Karlshamn | 87 536 |
| Katrineholm | 2 068 |
| Köping | 38 714 |
| Laholm | 2 737 |
| Mariestad | 1 956 |
| Mjölby | 1 804 |
| Moraby | 1 637 |
| Motala | 2 807 |
| Norrtälje | 10 014 |
| Ormesta | 17 988 |
| Österbybruk | 10 878 |
| Otterbäcken | 4 075 |
| Rimforsa | 21 449 |
| Rök | 4 994 |
| Signestorp | 4 517 |
| Simonstorp | 5 022 |
| Skivarp | 17 301 |
| Söråker | 13 053 |
| Stallarholmen | 2 062 |
| Stavreviken | 1 479 |
| Stockholm (Kvarnholmen) | 29 957 |
| Tjustorp | 19 849 |
| Värnamo | 5 742 |
| Velanda | 10 780 |
| Vimmerby | 3 997» |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 363/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2000

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 238/2000 ⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσειωσ πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα.
- (4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα Ι της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής: ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται

η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων· ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιτροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.

- (5) Ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 87/1999 ⁽⁹⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.
- (7) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.
- (8) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσειωσ που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 136 της 31.5.1994, σ. 5.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2000, σ. 45.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 9 της 15.1.1999, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(EUR/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾ | Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως | |
|------------|--|---|---|
| | | Σε περιπτώσεις προκαθορισμού | Λοιπές |
| 1001 10 00 | Σιτάρι σκληρό: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | 0,310 0,478 | 0,310 0,478 |
| 1001 90 99 | Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 ⁽²⁾ – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | 1,648 1,213 2,536 | 1,648 1,213 2,536 |
| 1002 00 00 | Σικάλη | 4,106 | 4,106 |
| 1003 00 90 | Κριθάρι | 2,658 | 2,658 |
| 1004 00 00 | Βρώμη | 4,597 | 4,597 |
| 1005 90 00 | Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: – αμύλων: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 ⁽²⁾ – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽³⁾ : – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 ⁽²⁾ – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – άλλες μορφές (και ως έχει) Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 ⁽²⁾ – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | 1,853 3,506 1,610 3,263 3,506 1,853 3,506 | 1,853 3,506 1,610 3,263 3,506 1,853 3,506 |
| ex 1006 30 | Ρύζι λευκασμένο: – σε στρογγυλούς κόκκους – σε μέτριους κόκκους – σε μακρείς κόκκους | 13,561 13,561 13,561 | 13,561 13,561 13,561 |
| 1006 40 00 | Ρύζι σε θραύσματα | 3,152 | 3,152 |
| 1007 00 90 | Σόργο | 2,658 | 2,658 |

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιώνονται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής (ΕΕ L 136 της 31.5.1994, σ 5).

⁽²⁾ Τα προϊόντα για τα οποία γίνεται λόγος αναφέρονται στο παράρτημα Ι του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112).

⁽³⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 364/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω.
- (3) Για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81, η επιστροφή πρέπει να καθοριστεί σε ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα ποιοτικά χαρακτηριστικά καθενός των προϊόντων που περιλαμβάνονται σ' αυτή τη διάκριση και, αφετέρου, η προβλεπόμενη εξέλιξη του κόστους παραγωγής στη διεθνή αγορά. Πρέπει, εντούτοις, για ορισμένα τυπικά ιταλικά προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81 να εξασφαλιστεί η διατήρηση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο.
- (4) Λόγω των όρων ανταγωνισμού σε ορισμένες τρίτες χώρες που είναι εκ παραδόσεως οι πιο σημαντικοί εισαγωγείς προϊόντων των κωδικών ΣΟ ex 1601 00 και 1602, πρέπει

να προβλεφθεί για τα προϊόντα αυτά ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση αυτή. Πρέπει, εντούτοις, να εξασφαλιστεί ότι η επιστροφή θα παρέχεται μόνο για το καθαρό βάρος των βρωσίμων προϊόντων, εξαιρέσει του βάρους των οστών που ενδεχομένως περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά.

- (5) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Πρέπει να καθορισθούν οι επιστροφές λαμβανομένων υπόψη των τροποποιήσεων της ονοματολογίας των επιστροφών που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2765/1999 ⁽⁴⁾.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων για εξαγωγή προς τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 338 της 30.12.1999, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

| (EUR/100 kg καθαρού βάρους) | | | (EUR/100 kg καθαρού βάρους) | | |
|-----------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός των επιστροφών (1) | Ποσό των επιστροφών | Κωδικός προϊόντος | Προορισμός των επιστροφών (1) | Ποσό των επιστροφών |
| 0203 11 10 9000 | 01 | 15,00 | 0203 29 11 9100 | 01 | 15,00 |
| | 02 | 40,00 | | 02 | 40,00 |
| 0203 12 11 9100 | 01 | 15,00 | 0203 29 13 9100 | 01 | 15,00 |
| | 02 | 40,00 | | 02 | 40,00 |
| 0203 12 19 9100 | 01 | 15,00 | 0203 29 15 9100 | 01 | 10,00 |
| | 02 | 40,00 | | 02 | 25,00 |
| 0203 19 11 9100 | 01 | 15,00 | 0203 29 55 9110 | 01 | 15,00 |
| | 02 | 40,00 | | 02 | 40,00 |
| 0203 19 13 9100 | 01 | 15,00 | 0210 11 31 9110 | 04 | 90,00 |
| | 02 | 40,00 | | 0210 11 31 9910 | 04 |
| 0203 19 15 9100 | 01 | 10,00 | 0210 12 19 9100 | 04 | 20,00 |
| | 02 | 25,00 | 0210 19 81 9100 | 04 | 95,00 |
| 0203 19 55 9110 | 01 | 15,00 | 0210 19 81 9300 | 04 | 76,00 |
| | 02 | 40,00 | 1601 00 91 9000 | 04 | 28,00 |
| 0203 19 55 9310 | 01 | 10,00 | 1601 00 99 9110 | 03 | 50,00 |
| | 02 | 25,00 | | 04 | 25,00 |
| 0203 21 10 9000 | 01 | 15,00 | 1602 41 10 9210 | 03 | 40,00 |
| | 02 | 40,00 | | 04 | 62,00 |
| 0203 22 11 9100 | 01 | 15,00 | 1602 42 10 9210 | 04 | 34,00 |
| | 02 | 40,00 | 1602 49 19 9120 | 03 | 50,00 |
| 0203 22 19 9100 | 01 | 15,00 | | 04 | 25,00 |
| | 02 | 40,00 | 03 | 45,00 | |

(1) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ουγγαρία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Σλοβενία, Λετονία, Λιθουανία, Εσθονία.

02 Όλοι οι προορισμοί, με εξαίρεση τους προορισμούς 01.

03 Ρωσία.

04 Όλοι οι προορισμοί.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι υποσημειώσεις, προσδιορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 365/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2000

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 ⁽⁶⁾, όριζει, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

(4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.

(5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα αλεύρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.

(6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.

(8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.⁽⁵⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55.⁽⁶⁾ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

| (EUR/τόνο) | | (EUR/τόνο) | |
|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|
| Κωδικός προϊόντος | Επιστροφή | Κωδικός προϊόντος | Επιστροφή |
| 1102 20 10 9200 ⁽¹⁾ | 51,39 | 1104 23 10 9100 | 55,07 |
| 1102 20 10 9400 ⁽¹⁾ | 44,05 | 1104 23 10 9300 | 42,22 |
| 1102 20 90 9200 ⁽¹⁾ | 44,05 | 1104 29 11 9000 | 27,08 |
| 1102 90 10 9100 | 41,75 | 1104 29 51 9000 | 26,55 |
| 1102 90 10 9900 | 28,39 | 1104 29 55 9000 | 26,55 |
| 1102 90 30 9100 | 86,65 | 1104 30 10 9000 | 6,64 |
| 1103 12 00 9100 | 86,65 | 1104 30 90 9000 | 9,18 |
| 1103 13 10 9100 ⁽¹⁾ | 66,08 | 1107 10 11 9000 | 47,26 |
| 1103 13 10 9300 ⁽¹⁾ | 51,39 | 1107 10 91 9000 | 49,54 |
| 1103 13 10 9500 ⁽¹⁾ | 44,05 | 1108 11 00 9200 | 53,10 |
| 1103 13 90 9100 ⁽¹⁾ | 44,05 | 1108 11 00 9300 | 53,10 |
| 1103 19 10 9000 | 42,99 | 1108 12 00 9200 | 58,74 |
| 1103 19 30 9100 | 43,14 | 1108 12 00 9300 | 58,74 |
| 1103 21 00 9000 | 27,08 | 1108 13 00 9200 | 58,74 |
| 1103 29 20 9000 | 28,39 | 1108 13 00 9300 | 58,74 |
| 1104 11 90 9100 | 41,75 | 1108 19 10 9200 | 50,16 |
| 1104 12 90 9100 | 96,28 | 1108 19 10 9300 | 50,16 |
| 1104 12 90 9300 | 77,02 | 1109 00 00 9100 | 0,00 |
| 1104 19 10 9000 | 27,08 | 1702 30 51 9000 ⁽²⁾ | 71,42 |
| 1104 19 50 9110 | 58,74 | 1702 30 59 9000 ⁽²⁾ | 54,67 |
| 1104 19 50 9130 | 47,72 | 1702 30 91 9000 | 71,42 |
| 1104 21 10 9100 | 41,75 | 1702 30 99 9000 | 54,67 |
| 1104 21 30 9100 | 41,75 | 1702 40 90 9000 | 54,67 |
| 1104 21 50 9100 | 55,66 | 1702 90 50 9100 | 71,42 |
| 1104 21 50 9300 | 44,53 | 1702 90 50 9900 | 54,67 |
| 1104 22 20 9100 | 77,02 | 1702 90 75 9000 | 74,83 |
| 1104 22 30 9100 | 81,84 | 1702 90 79 9000 | 51,94 |
| | | 2106 90 55 9000 | 54,67 |

⁽¹⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽²⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 366/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.
- (3) Για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών. Για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων σύνθετων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι

τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα. Πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές.

- (4) Για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.
- (5) Εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών.
- (6) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

| Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ | Ποσό της επιστροφής ⁽²⁾ |
|--|------------------------------------|
| Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10 | 36,71 |
| Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου | 27,19 |

⁽¹⁾ Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών.

Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 ως έχουν και χωρίς ανασύσταση (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων.

Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 367/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 17ης Φεβρουαρίου 2000****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

- (1) Ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 ⁽⁴⁾.
- (3) Ότι, για τα αλεύρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων

προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (4) Ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (5) Ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.
- (6) Ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
- (7) Ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

| (EUR/t) | | | (EUR/t) | | |
|-------------------|----------------|-----------|-------------------|----------------|-----------|
| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός (1) | Επιστροφή | Κωδικός προϊόντος | Προορισμός (1) | Επιστροφή |
| 1001 10 00 9200 | — | — | 1101 00 11 9000 | — | — |
| 1001 10 00 9400 | 01 | 0 | 1101 00 15 9100 | 01 | 40,50 |
| 1001 90 91 9000 | — | — | 1101 00 15 9130 | 01 | 37,75 |
| 1001 90 99 9000 | 03 | 19,50 | 1101 00 15 9150 | 01 | 34,75 |
| | 02 | 0 | 1101 00 15 9170 | 01 | 32,25 |
| 1002 00 00 9000 | 03 | 56,00 | 1101 00 15 9180 | 01 | 30,00 |
| | 02 | 0 | 1101 00 15 9190 | — | — |
| 1003 00 10 9000 | — | — | 1101 00 90 9000 | — | — |
| 1003 00 90 9000 | 03 | 17,50 | 1102 10 00 9500 | 01 | 87,00 |
| | 02 | 0 | 1102 10 00 9700 | 01 | 68,50 |
| 1004 00 00 9200 | — | — | 1102 10 00 9900 | — | — |
| 1004 00 00 9400 | — | — | 1103 11 10 9200 | 01 | 7,50 (2) |
| 1005 10 90 9000 | — | — | 1103 11 10 9400 | 01 | 6,75 (2) |
| 1005 90 00 9000 | 03 | 26,00 | 1103 11 10 9900 | — | — |
| | 02 | 0 | 1103 11 90 9200 | 01 | 7,50 (2) |
| 1007 00 90 9000 | — | — | 1103 11 90 9800 | — | — |
| 1008 20 00 9000 | — | — | | | |

(1) Προορισμοί:

- 01 όλες οι τρίτες χώρες,
- 02 άλλες τρίτες χώρες,
- 03 Ελβετία, Λιχτενστάιν.

(2) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδαλί συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή χορηγείται κατά την εξαγωγή.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 368/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

- (1) Ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2322/1999⁽⁶⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή κριθής προς όλες τις τρίτες χώρες.
- (2) Ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την

εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σε εκείνον ή σε εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

- (3) Ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999 από τις 11 έως 17 Φεβρουαρίου 2000, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή κριθής καθορίζεται σε 27,50 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 201 της 31.7.1999, σ. 27.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 280 της 30.10.1999, σ. 77.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 369/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1758/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

- (1) Ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1758/1999 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή σίκαλης προς όλες τις τρίτες χώρες.
- (2) Ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την

εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σε εκείνον ή σε εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

- (3) Ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1758/1999 από την 11 έως τις 17 Φεβρουαρίου 2000, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή σίκαλης καθορίζεται σε 65,99 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 210 της 10.8.1999, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 370/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού
που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2011/1999 ⁽⁶⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες.
- (2) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφα-

σίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σ' εκείνον ή σ' εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999 από τις 11 έως τις 17 Φεβρουαρίου 2000, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 29,48 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 201 της 31.7.1999, σ. 55.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 248 της 21.9.1999, σ. 23.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 371/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2000

σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 1999, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τα σιτηρά στη Φινλανδία και τη Σουηδία⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2482/1999⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και στη

Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες.

- (2) Το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1897/1999, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 11 έως τις 17 Φεβρουαρίου 2000, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ L 233 της 3.9.1999, σ. 10.⁽⁶⁾ ΕΕ L 303 της 26.11.1999, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 372/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού
που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

- (1) Ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες χώρες ΑΚΕ.
- (2) Ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την

εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σ' εκείνον ή σ' εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

- (3) Ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 11 έως τις 17 Φεβρουαρίου 2000, στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 32,45 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 248 της 21.9.1999, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 373/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή σόργου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2774/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) Ότι έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2774/1999 της Επιτροπής⁽³⁾.
- (2) Ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1963/95⁽⁵⁾, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει τον καθορισμό μιας μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή. Ότι για τον καθορισμό αυτό πρέπει κυρίως να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Ότι ο διαγωνισμός θα κατακυρωθεί στους ενδιαφερομένους που συμμετέ-

χουν, των οποίων οι προσφορές ανταποκρίνονται στο επίπεδο της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή είναι μικρότερες αυτού του επιπέδου.

- (3) Ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται ανωτέρω στη σημερινή κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού, οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2774/1999 από τις 11 έως 17 Φεβρουαρίου 2000, η μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου καθορίζεται σε 51,88 EUR/t ανά τόνο για μέγιστη συνολική ποσότητα 1 000 t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 334 της 28.12.1999, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 189 της 10.7.1995, σ. 22.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 374/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 17ης Φεβρουαρίου 2000****σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2776/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Πορτογαλία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2776/1999 της Επιτροπής⁽³⁾.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1963/95⁽⁵⁾, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού

(ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.

- (3) Με εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95, δεν ενδείκνυται να προβεί σε καθορισμό μέγιστης μείωσης του δασμού.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίνεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 11 έως τις 17 Φεβρουαρίου 2000 στο πλαίσιο του διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2776/1999.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 334 της 28.12.1999, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4.⁽⁵⁾ ΕΕ L 189 της 10.8.1995, σ. 22.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 375/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Φεβρουαρίου 2000
για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 298/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 67/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τις τομάτες και τα κοινά καρύδια με κέλυφος, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο υπάρχει κίνδυνος να ξεπεραστούν προσεχώς. Η υπέρβαση αυτή θα ήταν επιζήμια για την καλή

λειτουργία του καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

- (3) Για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τις τομάτες και τα κοινά καρύδια με κέλυφος, που εξάγονται μετά τις 14 Φεβρουαρίου 2000, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις τομάτες και τα κοινά καρύδια με κέλυφος, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 67/2000, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 17 Φεβρουαρίου 2000 και πριν από τις 17 Μαρτίου 2000, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 11.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2000

για την αποδοχή αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν όσον αφορά διαδικασίες αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2712]

(2000/137/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 384/96, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1802/1999 ⁽³⁾, η Επιτροπή επέβαλε προσωρινούς δασμούς, αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας.
- (2) Μετά την έγκριση των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή συνέχισε την έρευνα για το ντάμπινγκ, τη ζημία και το κοινοτικό συμφέρον. Τα οριστικά πορίσματα και συμπεράσματα της έρευνας παρατίθενται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 348/2000 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας.
- (3) Η έρευνα επιβεβαίωσε τα προσωρινά πορίσματα για επιζήμιες επιπτώσεις της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές προέλευσης Κροατίας και Ουκρανίας.
- (4) Ως συνέπεια της επιβολής των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ, ο εξαγωγέας παραγωγός στην Κροατία και οι εξαγωγείς παραγωγοί στην Ουκρανία, σε συνεργασία με τις

ουκρανικές αρχές, πρότειναν την ανάληψη υποχρεώσεων σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

- (5) Σύμφωνα με αυτές τις αναλήψεις υποχρεώσεων, οι εν λόγω εξαγωγείς παραγωγοί πρότειναν να πωλήσουν στους ανεξάρτητους πελάτες τους, ορισμένη ποσότητα του υπό εξέταση προϊόντος που προορίζεται για εξαγωγή στην Κοινότητα, σε αναθεωρημένες τιμές. Επιπλέον, πρότειναν να εξασφαλίσουν ότι οι τιμές τους ανά ομάδα προϊόντος θα ευθυγραμμίζονται με τη δομή των τιμών που ισχύουν στην Κοινότητα.
- (6) Για να εξασφαλιστεί ότι η ποσότητα των εισαγωγών σε αναθεωρημένες τιμές δεν υπερβαίνει την ποσότητα που προτείνεται στο πλαίσιο κάθε ανάληψης υποχρέωσης, η απαλλαγή πρέπει να εξαρτάται από την προσκόμιση στο κοινοτικό τελωνείο του έγκυρου πρωτότυπου πιστοποιητικού παραγωγής που εκδίδεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές που περιέχονται στον κανονισμό του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (7) Όσον αφορά την Ουκρανία, η ανάληψη υποχρεώσεων που προσέφεραν οι εξαγωγείς παραγωγοί της Ουκρανίας είναι κοινή, και αντανάκλα την κατάσταση της Ουκρανίας ως χώρας που δεν διαθέτει οικονομία αγοράς, και υποστηρίζεται από εγγυήσεις που παρέχονται από τις ουκρανικές αρχές για να εξασφαλίσουν ικανοποιητική εποπτεία, ειδικότερα όσον αφορά το κατώτατο επίπεδο ατέλειας δασμών αντιντάμπινγκ.
- (8) Η Επιτροπή, αφού εξέτασε επισταμένα τις προαναφερθείσες προτάσεις, είναι πεπεισμένη ότι η εξουδετέρωση της ζημίας θα επιτευχθεί, σε περίπτωση αποδοχής, με δύο τρόπους: πρώτον, με ανάληψη υποχρέωσης για τις τιμές μέχρι ενός ετησίου κατώτατου ορίου ποσοτήτων, και κατόπιν με κατ' αξίαν δασμούς για τις υπόλοιπες ποσότητες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 128 της 30.4.1998, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 218 της 18.8.1999, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ L 45 της 17.2.2000, σ. 1.

- (9) Επιπλέον, δεδομένου ότι οι παραγωγοί εξαγωγείς και οι ουκρανικές αρχές δεσμεύτηκαν να υποβάλλουν στην Επιτροπή σε τακτική βάση λεπτομερείς πληροφορίες για τις πωλήσεις τους και να μην συμμετέχουν σε άμεσες ή έμμεσες αντισταθμιστικές συμφωνίες με τους πελάτες τους στην Κοινότητα, αποφασίστηκε ότι η τήρηση των αναληφθεισών υποχρεώσεων μπορεί να εποπτευθεί αποτελεσματικά από την Επιτροπή.
- (10) Υπό αυτές τις συνθήκες, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότεινε ο εξαγωγέας παραγωγός στην Κροατία και οι εξαγωγείς παραγωγοί στην Ουκρανία θεωρούνται αποδεκτές και, συνεπώς, οι έρευνες μπορούν να περατωθούν όσον αφορά αυτά τα μέρη.
- (11) Στην περίπτωση παραβίασης, ή απόσυρσης της ανάληψης υποχρέωσης, ή εάν υπάρχουν λόγοι να πιστευτεί ότι αδειήθηκε μια υποχρέωση που έχει αναληφθεί, μπορεί να επιβληθεί προσωρινός ή οριστικός δασμός αντνιτάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 9 και 10 του βασικού κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Γίνονται αποδεκτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν οι παραγωγοί που αναφέρονται παρακάτω, στο πλαίσιο των διαδικασιών αντνιτάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας.

| Χώρα | Παραγωγός | Συμπληρωματικός κωδικός Taric |
|----------|---|-------------------------------|
| Κροατία | Zeljezara Sisak d.d., Sisak | A064 |
| Ουκρανία | Dnepropetrovsk Tube Works, Dnepropetrovsk | A065 |
| | Nikopol Pivdennotrubny Works, Nikopol | A066 |
| | Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant, Dnepropetrovsk | A067 |

Άρθρο 2

Περατώνονται οι έρευνες σχετικά με τις διαδικασίες αντνιτάμπινγκ που αναφέρονται στο άρθρο 1 όσον αφορά τα μέρη που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Pascal LAMY
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 2000

για τροποποίηση της απόφασης 87/257/ΕΟΚ σχετικά με τον πίνακα των εγκαταστάσεων των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που εγκρίνονται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 380]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/138/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, προβείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 18 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 87/257/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/301/ΕΚ ⁽⁴⁾, καταρτίστηκε αρχικώς πίνακας των εγκαταστάσεων των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που εγκρίνονται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα. Ο πίνακας αυτός μπορεί να τροποποιείται εκάστοτε, ιδίως, βάσει των αποτελεσμάτων των κοινοτικών επιθεωρήσεων που διενεργούνται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.
- (2) Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν παράσχει εγγυήσεις ότι η εγκατάσταση 244 W, IBP, Waterloo, Iowa, είναι σε θέση να διενεργεί την εξέταση παρουσίας τριχινών όπως προβλέπεται στην οδηγία 77/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾,

όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/59/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁶⁾.

- (3) Ο πίνακας των εγκαταστάσεων πρέπει να ενημερωθεί/κωδικοποιηθεί αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση συμφωνούν με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 87/257/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ L 121 της 9.5.1987, σ. 46.⁽⁴⁾ ΕΕ L 117 της 5.5.1999, σ. 52.⁽⁵⁾ ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 67.⁽⁶⁾ ΕΕ L 315 της 8.12.1994, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας των εγκαταστάσεων των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή
ωπών κρεάτων στην Κοινότητα

| Αριθ. έγκρισης | Εγκατάσταση/Διεύθυνση | Κατηγορία (*) | | | | | | | ΕΠ |
|-------------------|--|---------------|----|-----|---|-----|---|---|--------------|
| | | Σ | ΕΚ | ΨΧΑ | Β | Α/Π | Χ | Μ | |
| 3 W | Swift & Company, Worthington, MN | × | × | | | | | × | 10(a), T |
| 53 | American Freezer Services, Norfolk, NE | | | × | | | | | 1 |
| I-113 | US Cold Storage, Philadelphia, PA | | | × | | | | | 1 |
| I-149 | C W Storage, Albany, NY | | | × | | | | | 1 |
| I-182 | Garden State Cold Storage Inc., Mullica Hill, NJ | | | × | | | | | 1, TF |
| I-183 | Blue Grass Inspection Service, Philadelphia, PA | | | × | | | | | 1 |
| I-195 | Rosenberger's Cold Storage Inc., Hatfield, PA | | | × | | | | | 1 |
| 244 P | Transcontinental Cold Storage, Perry, IA | | | × | | | | | 1, TF |
| 244 W | IBP, Waterloo, IA | × | × | | | | | × | 5, 16, TF, T |
| 245 L | IBP, Lexington, NE | × | × | | × | | | | 14 |
| I-305 | Georgia Ports Authority, Savannah, GA | | | × | | | | | 1 |
| 320M | Premium Standard Foods, Milan, MO | × | × | | | | | × | T |
| I-335 | Service Cold Storage, Miami, FL | | | × | | | | | 1 |
| 382G | Smithfield Packing Co., Norfolk, VA | | | × | | | | | 1 |
| 410 | Green Bay Dressed Beef Inc., Green Bay, WI | × | | | × | | | | 10 |
| E-713 | Central Nebraska Packing Inc., North Platte, NE | × | × | | | | | × | 15 |
| 889 A | J.F. O'Neill Packing Co., Omaha, NE | × | × | | × | | | | 14 |
| 1620 | Quality Pork Processors Inc., Austin, MN | × | | | | | | × | 7, 13 |
| E-2018 | Dallas Crow Inc., Kaufman, TX | × | × | | | | | × | 15 |
| 2508 | The Bruss Company, Chicago, IL | | × | | × | | | × | |
| 3056 | Termicol Inc., Wallula, WA | | | × | | | | | 1 |
| 3131 | Minnesota Freezer Warehouse Company, Worthington, MN | | | × | | | | | 1, TF |
| 3136 | Cloverleaf Cold Storage of Fairmont, Fairmont, MN | | | × | | | | | 1, TF |
| 3149 | Milliard Refrigerated Services, Des Moines, IA | | | × | | | | | 1, TF |
| 3157 | Des Moines Cold Storage Co. Inc., Des Moines, IA | | | × | | | | | 1, TF |
| 3158 | Freezer Services Inc., Amarillo, TX | | | × | | | | | 1 |
| 3161 | Monument Distribution Warehouse Inc., Indianapolis, IN | | | × | | | | | 1 |

| Αριθ. έγκρισης | Εγκατάσταση/Διεύθυνση | Κατηγορία (*) | | | | | | ΕΠ | |
|-------------------|--|---------------|----|-----|---|-----|---|----|-------|
| | | Σ | ΕΚ | ΨΧΑ | Β | Α/Π | Χ | | Μ |
| 3170 | Logansport Refrig Services, Logansport, IN | | | × | | | | | 1 |
| 3190 | American Freezer Services Inc., Fremont, NE | | | × | | | | | 1 |
| 3198 | Milliard Refrigerated Services, Denison, IA | | | × | | | | | 1 |
| 3215 | Napoleon Warehouse Inc., Napoleon, OH | | | × | | | | | 1 |
| 3216 | Freezer Services Inc. of Texas, Garden City, KS | | | × | | | | | 1 |
| 3229 | Iowa Beef Processors Inc., Emporia, KS | | | × | | | | | 1 |
| 3241 | AMC Warehouses, Grand Prairie, TX | | | × | | | | | 1 |
| 3245 | United Refrigerated Services, Marshall, MO | | | × | | | | | 1 |
| 3261 | Rosenberger's Cold Storage Inc., Hatfield, PA | | | × | | | | | 1 |
| 3283 | Industrial Cold Storage, 2625 West 5th St., Jacksonville, FL | | | × | | | | | 1 |
| 3338 | Millard Refrigerated Services, Iowa City, IA | | | × | | | | | 1 |
| 3363 | Millard Refrigerated Services, Friona, TX | | | × | | | | | 1 |
| 3396 | Americold, Bettendorf, IA | | | × | | | | | 1 |
| 3397 | Alford Refrigerated Warehouse, Richardson, TX | | | × | | | | | 1 |
| 3398 | Millard Refrigerated Services, Grand Island, NE | | | × | | | | | 1 |
| 3407 | Bell Cold Storage, St Paul, MN | | | × | | | | | 1 |
| 3431 | Texas Cold Storage, Fort Worth, TX | | | × | | | | | 1 |
| 3447 | Mohawk Cold Storage Division, Wauwatosa, WI | | | × | | | | | 1 |
| 3475 | Atlas Cold Storage, Green Bay, WI | | | × | | | | | 1 |
| 3505 | Dakota Cold Storage, Huron, SD | | | × | | | | | 1 |
| 3535 | Ashland Cold Storage Co., Chicago, IL | | | × | | | | | 1 |
| 3552 | Cloverleaf Cold Storage Co. (No 2), Sioux City, IA | | | × | | | | | 1 |
| 3554 | Cloverleaf Cold Storage Co., Sioux City, IA | | | × | | | | | 1 |
| 3555 | Cloverleaf Cold Storage Co. (No 5), Sioux City, IA | | | × | | | | | 1, TF |
| 3573 | Albert Lea Freezer Warehouse Co., Albert Lea, MN | | | × | | | | | 1, TF |
| 3610 | Millard Refrigerated Services, Dodge City, KS | | | × | | | | | 1 |
| 3688 | Newport St Paul Cold Storage, Newport, MN | | | × | | | | | 1 |
| 3707 | United States Cold Storage Inc., Omaha, NE | | | × | | | | | 1 |
| 3738 | Artesian Ice and Cold Storage Co., St Joseph, MO | | | × | | | | | 1, TF |

| Αριθ. έγκρισης | Εγκατάσταση/Διεύθυνση | Κατηγορία (*) | | | | | | | ΕΠ |
|-------------------|---|---------------|----|-----|---|-----|---|---|--------|
| | | Σ | ΕΚ | ΨΧΑ | Β | Α/Π | Χ | Μ | |
| 3748 | Cloverleaf Cold Storage Co., Sioux City, IA | | | × | | | | | 1 |
| 3854 | Merchants Refrigerating Co., Vinita Park, MO | | | × | | | | | 1 |
| 3860 | Central Storage and Warehouse Inc., Eau Claire, WI | | | × | | | | | 1 |
| 3871 | York Cold Storage Co., York, NE | | | × | | | | | 1 |
| 3910 | United States Cold Storage, East Peoria, IL | | | × | | | | | 1 |
| 3942 | Wilkerson Cold Storage, Lubbock, TX | | | × | | | | | 1 |
| 4104 | Goldberg & Solovy Foods, 5925 Alcor, CA 90058 | | × | | × | | | | |
| 4816 | Frontier Game Company, Whiteface, TX | × | × | | × | | | | |
| E-7041 | Beltex Corporation, Fort Worth, TX | × | × | | | | | × | 15, 18 |
| 7271 | Custom Meat Corp., Dallas, TX | | × | | × | × | × | | |
| 8904 | Bell Cold Storage, St Paul, MN | | | × | | | | | 1 |
| 8984 | Provimi Veal Corp., Seymour, WI | × | × | | × | | | | 3 |
| 9400 | Taylor Packing Inc., Wyalusing, PA | × | × | | × | | | | 9 |
| 13182 | Millard Refrigerated Services, Omaha, NE | | | × | | | | | 1, TF |
| 13225 | Quality Refrigerated Services, Omaha, NE | | | × | | | | | 1 |
| 13331 | Millard Processing Services, Omaha, NE (West) | | | × | | | | | 1, TF |
| 13531 | Beef America Operating Co., York, NE | | × | | × | × | × | | |
| E-15849 | Cavel International, De Kalb, IL | × | × | | | | | × | 15 |
| 17054 | RCS/Smithfield Inc., Smithfield, VA | | | × | | | | | 1 |
| 17068 | US Coldstorage, Cumberton, NC | | | × | | | | | 1 |
| 17354 | CSW Central Storage & Warehouse Co. Inc., Madison, WI | | | × | | | | | 1 |
| 17461 | Millard Refrigerated Services, Greeley, CO | | | × | | | | | 1 |
| 17624 | Wiscold Inc. Rochelle, Rochelle, IL | | | × | | | | | 1, TF |
| 17756 | Millard Refrigerated Services, Sioux City, IA | | | × | | | | | 1, TF |
| 17993 | Richmond Cold Storage, 5501 Corrugated Road, Sandston, VA | | | × | | | | | 1, TF |
| 18163 | Quality Refrigerated Services, Spencer, IA | | | × | | | | | 1, TF |
| 18265 | Alford Refrigerated Warehouses, Houston, TX | | | × | | | | | 1 |
| 18294 | Marshall Cold Store, Marshalltown, IA | | | × | | | | | TF, 1 |

| Αριθ. έγκρισης | Εγκατάσταση/Διεύθυνση | Κατηγορία (*) | | | | | | ΕΠ |
|-------------------|--|---------------|----|-----|---|-----|---|-------|
| | | Σ | ΕΚ | ΨΧΑ | Β | Α/Π | Χ | |
| 18435 | Carolina Cold Storage, Tar Heel, NC | | | × | | | | TF, 1 |
| 18674 | Millard Refrigerated Services, Edwardsville, KS | | | × | | | | 1, TF |
| 18793 | Cloverleaf Cold Storage, Austin, MN | | | × | | | | TF, 1 |
| 18859 | North American Bison Cooperative, New Rockford, ND | × | × | | × | | | |
| 18930 | Jacintoport Corp., 16203 Peninsula Blvd, Houston, TX | | | × | | | | 1 |
| 18986 | Alford Refrigerated Warehouse, Laporte, TX | | | × | | | | 1, TF |
| 19086 | Gress Refrigerated Services, Scranton, PA | | | × | | | | 1 |
| 19087 | Inter Cities Cold Storage, Inc., Pittston, PA | | | × | | | | 1 |
| 19246 | Cloverleaf Cold Storage, Sioux City, IO | | | × | | | | 1, TF |
| 19288 | United States Cold Storage, PO Box 242, Milford, DE | | | × | | | | 1 |
| 19470 | Nordic Warehouse Inc., 403 Commerce Ct., Goldsboro, NC | | | × | | | | 1, TF |
| 19593 | Ball Packing Inc., Idaho Falls, ID | | | × | | | | 1 |
| 19690 | T&T Freezers, 2192 NV Blvd, Vineland, NJ | | | × | | | | 1 |
| 19797 | Burris Refrigerated Svcs, Gilbert Rd, Benson, NC | | | × | | | | 1, TF |
| 19870 | United States Cold Storage, PO Box 627, Warsaw, NC | | | × | | | | 1 |
| 20012 | Lakeway International Food Group LLC, Omaha, NE | | × | | × | | | |
| 20190 | Interstate Warehousing, Newport News, VA | | | × | | | | 1 |
| 20374 | Quality Refrigerated Services, Omaha, NE | | | × | | | | 1 |

(*) Σ: Σφαγείο Β: Βόειο κρέας Μ: Κρέας μονόπλων
ΕΚ: Εργαστήριο τεμαχισμού Α/Π: Κρέας αιγοπροβάτων ΕΠ: Ειδικές παρατηρήσεις
ΨΧΑ: Ψυκτικός θάλαμος αποθήκευσης Χ: Χοίρειο κρέας

- 1 = Μόνο αποθήκευση που έχει τελικά συσκευασθεί σε εγκεκριμένο σφαγείο ή εργαστήριο τεμαχισμού.
2 = Μόνο παραπροϊόντα.
3 = Επίσης για βόειο ήπαρ τεμαχισμένο σε φέτες.
4 = Μόνο βόειο ήπαρ τεμαχισμένο σε φέτες.
5 = Μόνο γλώσσες, καρδιές και κρέας σφαγίων.
6 = Μόνο γλώσσες, καρδιές και νεφρά.
7 = Μόνο γλώσσες, καρδιές, νεφρά και ήπαρ.
8 = Μόνο γλώσσες, καρδιές, νεφρά, ήπαρ και μυαλά.
9 = Μόνο γλώσσες, καρδιές, στομάχια και κρέας σφαγίων.
10 = Μόνο γλώσσες, καρδιές, νεφρά, ήπαρ και στομάχια.
10(a) = Μόνο γλώσσες, καρδιές, νεφρά, ήπαρ, στομάχια και κρέας σφαγίων.
11 = Μόνο κρέας σφαγίων, γλώσσες, καρδιές, νεφρά, ήπαρ και μυαλά.
12 = Μόνο καρδιές και στομάχια.
13 = Μόνο συσκευασμένα παραπροϊόντα που έχουν υποστεί επεξεργασία κατάψυξης όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 77/96/ΕΟΚ.
14 = Εξαιρούνται τα παραπροϊόντα.
15 = Εξαιρούνται ήπαρ και νεφρά.
16 = Μόνο κρέας σφαγίων και συσκευασμένα παραπροϊόντα που έχουν υποστεί επεξεργασία κατάψυξης όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 77/96/ΕΟΚ.
17 = Γλώσσες, καρδιές, νεφρά, ήπαρ, μυαλά και ουρές.
18 = Συμπεριλαμβανομένων των βισόνων.
TF = Επιτρέπεται στις εγκαταστάσεις με την ένδειξη «TF», κατά την έννοια του άρθρου 4 της οδηγίας 77/96/ΕΟΚ, να πραγματοποιούν την επεξεργασία κατάψυξης που προβλέπεται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας.
T = Επιτρέπεται στην εγκατάσταση αυτή, κατά την έννοια του άρθρου 4 της οδηγίας 77/96/ΕΟΚ, να διενεργεί την εξέταση παρουσίας τριχινών όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας.